

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ
ପ୍ରକାଶନ



უკრალ „კუჭილისა“

I	გოგი (სურათი)	130
II	დამარცხებული რაინდი ლექსი დ. თურდოსმირევის	131
III	მოწყალე აღმიანი (თარგმანი)	133
IV	ქედანი გ. ქუჩიშვილისა	134
V	მეგობრული გრძნობა მაიმუნებში	136
VI	სამაგიერო ამბავი ლადა გეგეშვილისა	137
VII	ცელქა ლექსი გ. ქუჩიშვილისა	146
VIII	ბედის მწერლები ზღაპარი ნინო ქნუქიძისა	147
IX	დედა (თარგმანი) შემდეგი აქნება ა. ფ—სი.	152
X	წვრილმანი: გამოცანები, რებუსი	161
XI	ზამბაზის გლოვა ლექსი დ. თურდოსმირევისა	162
XII	ჯეკი. ცეცხლის მექრობელი რაზმის ძალი (თარგმანი) გაგრძელება ეპ. მესხისა	164
XIII	ცრემლის ტბა ლეგენდა (თარგმანი) თ. თარხნიშვილისა	175
XIV	ტარას შევჩენკო (50 წლის გამო) ა. ფ—სი	177
XV	მეოსნის საფლავი (ტარას შევჩენკოს ხსოვნას) ლა- დო გეგეშვილისა	181
XVI	შესანიშნავი ქვეყანა მოვზაურობა ჩრდილოეთ ამე- რიკაში. დიდ მემამულეთა ფერმები	183
XVII	თუთიყუშები ალექსი ჭიჭიათისა	188

მიიღება ხელის მოწერა 1911 წ. 1

ამ 1911 წ. ხელის მომწერლებს დაურიგდებათ სა-
ჩუქრათ ორი წიგნი.

1) ლევონ წყალიშვილი დასურათებული მოთხრობა გიორგი
წერეთლისა.

2) საყმაწვილო ამბების კრებული სურათებით.

- „კუჭილის“ რედ—ში იუდება მემდეგი ახალი გამოცემა:
- „ცხოველების გამჭრიახობა“ 25 კ.
- „ბატონ—ყმობის გაუქმება“ 12 კ.
- „საქართულოს ისტორია“, ოზი ქართით ს. გორგაძისა . 20 კ.



საქართველო, ნახატებიანი უცრნალი.

იზარდე მწვანე ჯეჯილო,
დაპურდი, გახდი ყანაო!..

ი. ღ.

მარტი, 1911

◆ წელიწადი მეოცდაორე

1	2
3	4
5	6
7	8
9	10

თბილისი

ელექტრომიშეჭავი ამს. „შრომა“, მუხრანის ქ. № 12.

1911



ՑՈՉՈ ՁԻՇՈՅՆՄԱՍԵ ՏԱՅՈՆ ՑԵՑՈՒՅՆԵ!



წეანე ტყის პირას შეურილან
სოფლის ბიჭები მრავლადა,
სისუსტე არვის ემჩნევა,
თავს გრძნობენ სახსალამათა.

სურთ გადისადონ მისთანა
ბრძოლა ფიცხელი, მედგარი,
რომ გუბეებად დგებოდეს
ოფლი შებლიდან მომსკდარი!
ორ რაზმად ნაწილდებიან,

მამაცი იოჩევენ სარდლებსა,
ვითარცა გძირებს სჩვევიათ,
წელსე იოტეაბენ სახჯლებსა.

მოახტებიან ზურგზედა
გამხმარ ჯოხისა ცხენებსა,
თუ ერთი თავი აუშვი—
ვეღარა შეაუწენებსა.

იავს დაჭვრიალებო ამაუად
შეომრებს დროშა წიოელი,
მწყობრ. ხმოვანობით გაისმის
სიმღერა გამამხნეველი.

ჭა, ნაღარასაც ჩამოჭკრეს,
დაიძრა ორთავ ლამჭარი,
ცხენების თქარა. თქურითა
მოლად იოჟვოდა მთა. ბარი!

უველა მამაცად იძრმოდა,
სად იუო შიში-უოემანი,
მათ განგაშს უერთდებოდა
სალ-კლდეთა გამოხმობანი.

ამ სანახავით გულშია
შური აღეძრა გელასა;
სთქვა: რაღა ბიჭი ვუოფილვარ,
თუ არ გაჯობე უველასა.

მერანს დეზი ჰქონა გვერდებში,
სმალი გაიძრო მჭიელია;
მიჭიროლავი... სილიცხისაგან
ტანთ უვლის ქრუახრელია!

მთელ რაზმსა ერთის შეტევით
მოსთიბავს გამალებული,
ვით მეუე მაკედონელი,—
მინ მივა გამარჯვებული.

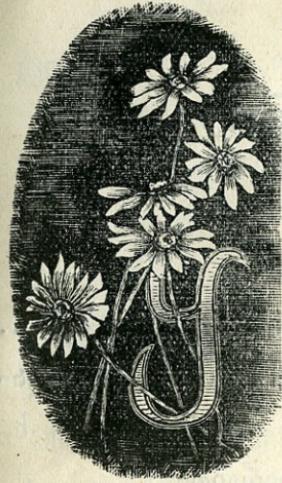
მაგრამ ვაგლახთ: ჯირკვს ფეხი
ანაზდად გამოედება
და თავ-მომწონე რაინდი
ბუროვით ვადაგორდება!

ეპელას სიცილი წასკდებათ
ამგვარსა ფათერაკზედა
და უიუინასა დასცემენ
დამარცხებულის თავზედა!

დ. თურდოხპირელი.



მოწყალე პდამიანი.



ველა აქებდა და ადიდებდა ხატიმ ტა-
ის, მის ხელ გაშლილობას და კე-
თილ შობილობას.

ამბობდენ. რომ ამისთანა მოწეა-
ლე ადამიანი ქვეყანაზე არ გაჩერი-
ლდო.

ამაზე ხატიმ ტაისმა თავმდაბლათ უჩასუხა:

— მე სულაც არა ვარ უველაზე მოწეალე. ამას
წინეთ, როდესაც ჩემ სტუმრებს გაჩუქე ორმოცი აქ-
ლემი, მინდორში გავედი სასეირნოთ და იქ ვნახე
ერთი ღარიბი კაცი, რომელიც აგროვებდა ბალახ-ბუ-
ლახებს, კვრინჩეს, თავცეცხლას, რომ მითი ეუიდნა
საჭმელათ ჰური. მას შევეკითხე: შე საცოდავო მუშავ,
აյ რას ეწვალები, რატომ არ მიხვალ ხატიმ ტაისთან,
რომელიც ურიგებს უველას საჭმელ-სასმელს. მერე
იცით რა მიპასუხა:

— ვისაც შეუძლიან თითონვე იძრომოს, მისთვის
საჭირო არ. არი სხვისგან მოწეალების მიღება.

— აი ის ღარიბი, ჩემო მეგობრებო, ათას წილად
ჩემზე კეთილ შობილი და მოწეალეა.

(თარგმანი)



ძ ე დ ა ნ ი.



უა დღე მოახლოებული იქო...

ცხოველ-მეოფელი მზე დედა
მიწას ძალზე ახურებდა, ცეცხ-
ლივით აგარებარებდა...

ნიავი არსაიდან არ უბერავდა...

ფრინველები დაბურულ ტუქ-
სა და ჭალები შეჭიროდენ...

სოფლის ბოლოში მდებარე
დაცემულ მინდვრათ აქა-იქ რამ-
დენიმე უზარმაზარი თელის ხე
მოსჩანდა ..

მის ჩრდილ ქვეშ ვიღაც თო-
ფიანი ახალგაზრდა კაცი ატუ-
ტულიურ და სულ-განაბული გაუ-

მამდარ თვალებს აქეთ-იქით აცეცებდა...

ამ ღროს საიდანდაც დაღლილ-დაქანცული ქედა-
ნი მოჭირინდა...

შემოჯდა თუ არა თელის ტოტზე, მამინათვე ღუ-
ღუნი შორთო...

ისეთი სევდიანი იქო მისი ხმა, ისეთი, როგორც
გამოსალმების ზარი; წმინდა, ვით ან გელოზთა გალო-
ბა; ტყბილი, როგორნათაც ნორჩი სიცოცხლე...

— ბუჭ! — უეცრავ იგრიალა თოფმა და საბრალო
ქედანმა ძეისკე ხმა გაკმინდა...

ცოდვით დამძიმებული წამლის გაშლილი ბოლი
ნელ-ნელა ცისკენ მიზლაზნებოდა ..

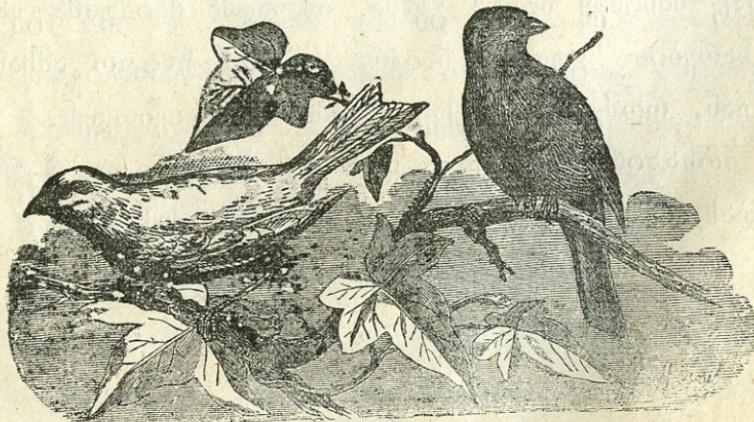
ტოტიდან მოსხლეტილი მშვიდი ფრინველი გულ-
ალმა დაეცა მირს...

საფანტისაგან დაფლეთილ მკერდიდან უმანკო სი-
სხლი წვეთ-წვეთად გადმოსდიოდა...

შეუბრალებულმა მონადირემ არც-კი აცალა ლამა-
ზი თვალები დაქუჭნა ქედანს, ისე უღვთოდ წაჭგლი-
კა თავი და შორს გადისროლა...

საზიზფარი!.. მოსისხლე ადამიანი!.. მსუნავი კუ-
ჭის ამოსაჟორათ სიცოცხლესაც კი უსპობს საუფარელ
ფრინველს... სტაცებს იმას, რაც თითონ არ მიუცია.

გ. ქუჩიშვილი.



მეგრული გრძნობა გაიმუნებში.



ერთმა მონადირემ მოჭკლა დედა-მაი-
მუნი და თავის კარავში მიიღანა. პა-
ტარა ხანს შემდეგ ორმოცდა ათიო-
დე მაიმუნი კარავს მოეხვია. ისინი
ფრიალებდენ, თათებს ატეაპუნებდენ
და მონადირეს ემუქრებოდენ; ხოლო
მაშინ დაიწიეს უკან, როდესაც მო-
ნადირემ თოვი დაანახვა. მაგრამ მათ
ბელადმა არც მაშინ მიანება თავი: კბილებს აკრაჭუ-
ნებდა და ადგილიდან არ იძროდა. როდესაც დაინახა,
რომ მუქარა არაფერში არ გამოადგა, კარავს სულ
ახლო მიუახლოვდა და საბრალო მანჭვით ევედო-
ბოდა მონადირეს, მიუცა მისთვის მეგობრის გვაძი.
ამანაც მაშინვე მისცა გვაძი, ბელადმა მაიმუნმა გვაძი
მწუხარებით გულში ჩაიკრა და ისე წაიღო ამხანა-
გებთან, რომელნიც იქვე ახლოს ელოდებოდენ.

მონადირეები გაოცდენ ამ სანახაობით და პირო-
ბა დასდეს კბლავ აღარ ინადირონ მაიმუნებზე.

(თარგმანი)



სამაგიერო.



უსხიანი, ცივი ზამთარი იქო. ქარი სი-
სინით ჩაურბოდა მიღამოს და უინვის-
გან დაზრულ არე-მარეს სევდიანად
აქვნესებდა.

ცა მოიღოუბლა; დილიდან ვე თო-
ვა დაიწეო. მდინარე მიუუჩდა, თავისი
სმაურობა ურუ ბუტბუტზე შესცვალა.

ფრინველთა ურიამული კვლავინდებურად აღარ გა-
სძოდა. ბედურები სის ტოტებზე ძემსხდარნი, სიცი-
ვისაგან ფეხებ ჩაწითლებულნი, ფრთებს იბერტეავდენ
და ხან-გამოშვებით ნისკარტს ჩაჭკრავდენ სის გატრუ-
სულ ულორტებს, რომ იქიდან რამე ამოუკენკათ... და-
ღონებული იქო მიღამო, დამწუხერებული იქო არე-
მარე; მსოლოდ უორანს უხაროდა, იგი კვლავინდებუ-
რად თავს დასხებაოდა ქვეყანას; თავისუფლად დაჭირენ-
და, ნადავლის ეტანებოდა და, რომელ არსებასაც — თა-
ვისზე უფრო სუსტს — მოიხელებდა, ნისკარტს ჩასკეპ-
და, მუსრს გაავლებდა, ბოლოს მოუღებდა.

ექიმ გიორგის სახლში ჩეეულებრივად ადრე გა-
მოიღვიძეს. ჰატარა ბესიკი, გიორგის ვაჟი, სკოლა-
ში წასასვლელად მოემზადა: ჩაიცვა, ჰირი დაიბანა,
ისაუზმა და გზას გაუდგა. მას მოსამსახურე თან გაჭ-



ება და წიგნებიც იმან წაცლო. ჰეტრე—ასე კმახდენ
მოსამსახურეს—უველ დილით მიაწილებდა ბესიკს
სკოლამდის, იქიდან გამობრუნებული იუიდდა, რაც
სადილისათვის საჭირო იუ და სანოვაგით დატვირ-
თული შინ ბრუნდებოდა.

ბესიკს უსაროდა თოვლი, მზად იუ აეღო, და-
კუმშნა და ესროლა ვინძესთვის, მაგრამ პეტრე უძ-
ლიდა:

— განვივდები, ჩემო პატია ბატონო; შეჩვეული
რომ იუვე, კიდევ შეიძლება, მაგრამ აბა, ესლა შენ-
თვის ეს რომ არ ივარგებს!?

— არა უშაგსარა, ჰეტრე! არ გზვივდები.. დაგ-
კუმშნი, რა მშვენიერი, ბამბასავით რბილი თოვლია...
ვიძ, ვიძ! — უთხრა ბესიკმა ჰეტრეს და დაიხარა თოვ-
ლის ასაღებად, მაგრამ ჰეტრემ წინააღმდეგობა გაუ-
წია, არ დააცალა თოვლის აღება, ზეზე წამოაუენა.

გარგა მანძილი გაიარეს.

სახწავლებელთან ახლო, შესახვევში, ერთ ღარიბ
სახლს ამოფარებოდა კიდაც პატარა უმაწვილი; ტანთ
არ ეცვა საბრალოს, უბრძლო კონკებში იუ გამო-
ხევული, ზოგან ხორცი უჩანდა და სიცივისაგან მაღ-
ზე ცახცახებდა. წეეული, ციგად მოსისინე ქარი მას
ტანჯვას უასკეცებდა. საცოდავათ გამოიურებოდენ მი-
სი ღრმად ჩაფიქრებული თვალები... გამვლელ-გამომ-
ვლელთ შევლას სთხოვდა. ტანად მოდიდო იუ, მა-
გრამ ისე ჭი, თუ დააკვირდებოდით, მასში ათი წლის
უმაწვილს-და იცნობდით... ზოგი კეთილის მეოფელი
არ იშურებდა მისთვის გრომებს.

ჰეტრემ შორიდანვე შენიშნა ეს უმაწვილი; რადგან იცოდა ბესიკის გულ-ჩილობის ამბავი, უნდოდა არ დაენახვებინა იგი. ამ მიზნით შემდეგ ხერხს მიმართა: მარჯვნით ამოუღა ბესიკს და რაღაც გასართობ ამბავს მოუყება; ბევრი ეცადა, მაგრამ მაინც ვერას გახდა; ბესიკმა შენიშნა ობოლი, კონკებში გახსეული უმაწვილი და იმისკენ გაიწია. ჰეტრემ შეაჩერა.

— სკოლაში დაგავვიანდება, მამა შენი გაგვიწურება ჩეენ — ორთავეს, აბა როგორ შეიძლება... იქ კიდევ მასწავლებელი გაგიჯავრდება! — უბინებოდა ჰეტრემ და იმდენი ეცადა, რომ ბოლოს მაინც სკოლისაკენ მიმართა ბესიკის საგაბლი გახს.

— ჰეტრე, ეხლა მას აკი სციფა; მოდი მივიდეთ, მე ჰალტოს გავიხდი და მას ჩაეცმევ... ჩემო ჰეტრე, შენი ჭირიმე! — ემუდარებოდა ბესიკი.

მაგრამ ჰეტრემ აძახე ვიქტორიც აღარ დააცალა, სკოლისაკენ წასელას ამალებდა, გადააჯობა და მალე სკოლაში ამოაუოფინა თავი. თვითონ-კი თავის საქმისთვის გზას გაუდგა.

მთელი დღე დაღონებული იუო ბესიკი. მასწავლებლის ასსნას უურს არ უგდებდა, მისი გონება ეხლა იმ ობოლ უმაწვილს დასტრიალებდა, რომელიც ქუჩის შესახვებში კედელს ამოფარებოდა. თავის ამხანაგების სიცილ-კისკისმი მოხაწილეობას არ იღებდა.

ერთი მასწავლებული ავად გაშედარიუო და ბესიკი სკოლიდან ჩვეულებრივ ხე აღრე დაითხოვეს, უკა-

ნასკნელი გაჭვეთილი არ ჰქონდათ; ამიტომ ბესიკს უპეტრეოდ მოუხდა სახლში წასვლა. მიუახლოვდა შესახვევს, ის ობოლი უმაწვილი ისევ იქ ნახა. სიცივისაგან ხელვი დალურჯებოდა, ფეხებზე დაფლეთილი ფუხსაცმელი ეცვა. ბესიკი განშორდა თავის ამხანაგებს და მიუახლოვდა სიცივისაგან აკანკალებულ უმაწვილს.

— მომხედე ობოლ-ღატაკს, მცივა, ოჟ! მცივა! — მივმიგებდა უმაწვილი და ხელს ბესიკისკენ იმვერდა.

— წამოდი, წამოდი სახლში შე საბრალოვ, მე იქ გაჭმევ, გასძევ, გაგათბობ! — უთხრა ბესიკა.

უმაწვილი წაჭევა, ბესიკა გზაში უგელაფერი გამოჰკითხა.

— მე, შენი ჭირიმე, ტიტო მქვიან სახელად, — უთხრა ობოლმა ბესიკს, — მძობლები დორე დამეხოცენ და ეხლა ღვთის ანაბარა ვარ დარჩენილი. ჩემი მძობლები უკიდურესი ღარიბები იუნენ. ქალაქის განაპირას ერთი ქოხი გვედგა და ისიც ამ რამდენიმე ხნის წინეთ ქარმა წააქცია, გააპარტახა.

— ქარგი, ჩემო ტიტო, აი, მალე სახლში მოვალთ და უგელაფერი მოეწეობა, მე ღედას და მამას ვეტუვი, რომ შენ მიგიღონ, გიჩატრონონ!

ბესიკა ტიტოს სახლში შეუვანა ნებადაურთვეველად ვერ გაბედა; ქუჩაში დასტოვა და უთხრა.

— მოიცადე, შე ეხლავე გამოვალ!

ბესიკი მოწევენილი შევიდა ოთაშში, სახე დაღვარებილი ჰქონდა.

— რაა, შვილო, რამ მოგაწეინა? — დაუკითხა დე-

და.—ეგრეთ აღმართ რად წამოხვილ, შეუძლოთ ხომ არა
ხარ, შვილო?

— არა, მაგრამ..

— მაგრამ რა, შვილო!..

— ის... დედა, რომ მასწავლებელი ავად გამს-
დარა!—ვერ ბედავდა ბესიკი უთქვა, რისი თქმაც უნ-
დოდა.

— მერე ამან დაგადონა? შენ შემოგევლოს დედა,
მორჩება შვილო, უოველთვის ავათ ხომ არ იქნება,—
უთხრა დედამ, თავზე ხელი გადაუსვა და მოესაუვარ-
ლა.

— დედა, მალიან გიუვარვარ?!?

— მალიან შვილო, მენტე უკეთ ვინ შეუვარება?

— აბა, ერთი მცირე რამ მინდა გთხოვთ, მე-
მისრულებ?

— თუ შემიძლია შვილო...

— როგორ არა, დედა, შენ შეგიძლია.. აგენ-
ტუხაში ერთი საწყალი, კონკები გახვეული უმაწვი-
ლი ვნახე, ხელი გამომიწოდა.. ისე მესცივნოდა, ისე,
რომ სულ ერთიან ცახცახებდა. მე თვალზე ცრემლე-
ბი მომადგა, გული ამიჩქოლდა!.. მოვიუვანოთ, დე-
და, სახლში, ცოდოა, ობოლია!.. ემუდარებოდა და
ხელს უკოცნიდა დედას.

— გარგი შვილო, მაგრამ მამა მენი რომ გაჯავ-
რდეს?

— არა, მამა არ გაჯავრდება, ის გულაკეთილია!

— უთხრა ბესიკმა, რომელიც სიხარულით ცას ეწია.

ადგა, შემოიუვანა ტიტო, ჩახცვა თავისი თბილი

ტანისამოსი, ცეცხლთან მიუვანა, გაათბო, შემდეგ
შერიც აჭამა; თვითონაც გამხიარულდა და ტიტოსაც
სასიხარულო ამბებს უამბობდა.

მმობლებმა ნება დართეს ბესიკს ტიტო თავისთან
ჰქოლოდა; დამეცობრდენ ჸატარები. ჸუტრეს მაგიერ
სკოლაში ეხლა ბესიკს ტიტო დაჸუკებოდა.

ამ ქალაქს სოფელიც თან აკრავს. აღმოსავლეთით
მთა მდებარეობს. გაზაფხულის პირად, როდესაც მზე
უავე საკმარის ათბობდა მიდამოს და ჩირგვის ქვეშ
აგვი-აგვი ლურჯ კაბიან იას თავი ამოეუთ, ჩვენი
მეგობრები—ბესიკი და ტიტო—წავიდენ იის მოსა-
კრეჭად, რომ ლამაზი თავიული შეეკრათ.

— მეზობლიანთ სოსოს მძვენიერი თავიული აქვს
გაკეთებული; მოდი, ჩვენც წავიდეთ მთაში და ასეთი-
ვე თავიული შეგრათ ისხავან! რა მძვენიერება იქნე-
ბა! წავიდეთ ტიტო! — უთხრა ბესიკმა.

ტიტო უარზე იდგა:

— შენი მმობლები გაგვიჯავრდებიან, ბესაკ! რა
გვინდა მთაში; აქ ვიუვეთ, აქ უმჯობესია!

— არა, არა! აქ არ ვარგა; იქ არის ვარგი, იქ
— მთაში... წავიდეთ, წავიდეთ! — ემუდარებოდა ბესიკი;
იძღენი ეცადა, რომ ბოლოს მაინც დაიუოლია და ორი-
ჭენი გზას გაუდგენ.

მთა ლამაზ სანახაობას წარმოადგენდა. ზოგი სე
შეგვე ფოთლებით შემოსილიერ,—ნორჩ, სათეთ ფოთ-
ლებით; ზოგს კლორტები ეს-ეს არის ვამოესხა, კიდევ
ცოტა ხანი და ისიც აფეავდებოდა, შეიმოსებოდა. ჩირ-

გვი და ჩირტვის ქვეშ ნახად თავ-დასრული, გულ მკერდ
გადაღედილი ია მძვენიერ სახახობას წარმოადგენდენ.

ბესიკი და ტიტო მოედნენ მთას, დაუწაფუნ სურ-
ნელოვან ის კრეჭას. ისე გაერთვნენ, რომ აღარც-კი
შეუმჩნევიათ, თუ როგორ დრომად შესწოპეს მთის ხმირ
ტექმა. იქ ასე მთას წასკლა ჰატარებისთვის სამი-
შიც იუო.

ამ დილით, სოფელში, ერთ ცოფიან მაღლს დიდი
ხანი დასდევდენ ჯოხებით შეიარაღებული ბიჭები და
მაინც ვერა გააწევეს-რა, ვერ მოჰკლეს. მაგრამ მაანც
არ ეშვებოდენ, — დაკბენს ჰატარებს და ცოდოში ჩა-
ვარდებითო.

მაღლმა მთა აირბინა, კენწეროზე მოექცა. მდევ-
რები ზოგნი დაიღალენ და ქანც-მილეულნი უკან ჩა-
მორჩნენ; სოლო მათში ორი უფრო მარჯვე ბიჭები
არ ეშვებოდენ. მაღლი დაღმართში დაეშვა, ისინიც
გამოედევნენ.

— ცოფიანი მაღლი, ცოფიანი მაღლი! — უვირო-
დენ ისინი და გამალებით მისდევდენ მაღლს. მაღლი
სწორედ იმ ადგილისქენ მიემართებოდა, სადაც ბესი-
კი და ტიტო იას ჰქონდენ.

უვირილი შემოესმათ, მაგრამ უური არ ათხოვეს,
ის კრეფით იუვენ გართულნი.

— ცოფიანი მაღლი, ცოფიანი მაღლი! — მემოესმათ
უვირილი ხელ-მეორედ. ხმა ეხლა ახლო ადგილიდან
მოისმოდა. ემაწვილებს შეეშინდათ, დაფრთხენ. ათასმა



სხვა-და-სხვა გვარმა ფიქრებმა გაუელვეს თავში. ბესიკი სულ ერთიან დაიბნა, ტიტო-კი იმედს არ ჰქარგავდა.

— არ შევეძინდეს, ბესიკ, უჩადად იუავ! — დააი-მედა ტიტომ და ერთი მოდიდო ხიდან ჩამონავარდი ტოტი ხელში მოიძარჯვა:

— ეხლავ გავუთავებ ანგარიშს; აქეთ თუ წამო-გიდა აი, ამ ჯოხს დავარტეამ!

ძაღლმა ჩირგვებიდან თავი გამოჭეო და პირდაპირ ბესიკისაკენ გაემართა, რომელიც ხეს ამოფარებოდა. ბესიკი მიშისაგან ცახცახებდა; ეს შენიშნა ტიტომ, ძაღლს გზა გადაუღობა, მამაცურად მოუქნია ჯოხი და თავში ღონიურად დაარტეა. ძაღლი წაბარბაცდა. მან კიდევ ერთხელ ღონიურად დაარტეა.

ამ დროს მდევრებიც გამოჩნდენ. გაიკვირვეს ბავ-შვის ასეთი სიმამაცე, მცემველენ ტიტოს და ძაღლი ჩაჭერლეს.

— უჩად, პატარავ, უოჩად! ჩვენ მთელი ღღე ჭედევ-ნეთ და შენ კი... უოჩად მე და ჩემმა ღმერთა. უ-ჩად! — უთხრეს მდევრებმა — გლეხებმა ტიტოს და მაღ-ლობის ნიშნათ თვალები დაუკოცნეს.

ბესიკი და ტიტო შინ დაბრუნდენ; მთელი ღღე არ გაუშელდათ ეს ამბავი. ღამით, მილის წინ, ბე-სიკმა დედას უველავერი უამბო.

დედა შეკრთა, პირველად შიშმა აიტანა, მაგრამ შემდეგ სიხარულის გამო თვალები ცრემლით აევსო.

დილით მოიხმო ტიტო, თვალები დაუკოცნა და უთხრა:

— ჩემი ბესიკი შენ დაიხსენი? ეხლა შენც სამა-
გიერო გადაუხადე! უოჩაღ, უოჩაღ! მაგიერ ჰატივის-
ცემას ჩემგანაც მოელოდე!

არ გასულა დიდი ხანი, რომ ტიტოს ახალი ტა-
ნისამოსი შეუკერეს და შემდეგ ამისა უფრო ჰატივის-
ცემით მოეპურნენ.

ლადო გეგეჭკოჩი.



ცელი ებ



ჰო-ჰო-ჰო! ღმერთო ჩემო!..
რა ცელქია ეს კუდრაჭა;
აქ ტოლს ენა გამოუყო,
იქ დედა-ბერს დაეპრანჭა.

ხან ეზოში გავარდება,
სიმდერით და ცერიალითა;
ხან ქუჩა-დან გატევპილი
მოდის ტირილ-ღრიალითა!

დილიდანვე მოუსვენრად
ხტუნბავს, დარბის ჩექნი თინა;
ბინდისას გი გულ-ხაჯერი
მღამრმანდება ისევ შინა.

რა ცელქია,—ღმერთო ჩემო!
რა ცელქია ეს კუდრაჭა;
აქ ქრთს ენა გამოუყო,
იქ მეორეს დაეპრანჭა.

გ. ქუჩიშვილი.



ბედის მწერლები.

(ზღვაპარი)



უო და არა იუო რა, იუო ერთი მეტად მდიდარი, მაგრამ საშინელი სასტიკი და მუნწიკაცი. ეს კაცი ისეთი ძენწი იუო, რომ თავის ღლები არ გაიკითხავდა, რაც უნდა გაჭირვებული ადამიანი მისულიერ მასთან.

ერთ ზამთრის ქარ-ბუქიან საჭამოს ორი მგზავრი მიაღება ქარს.

„დაღალულები გართ, გვციგა და გვმიან კიდეც... თუ ღმერთი გწამთ, ამადამ გვისტუმრეთ!.. შემდეგში გადაგიხდით ზატივისცემას! — შეეხვეწენენ მგზავრები.

გაბრაზებულმა მდიდარმა, რომ ასე უდროვო ღროს შეაწუხეს, კარების გაღებისათანავე სასტიკად შეუღრიადა:

— დამეგარგენით აქედგან, თქვე არამ სადებო! თქვენი დარღი არა მაქვს!.. ისედაც გაჯავრებული ვარ... ჩემ ცოლს ეს არის ახლა ქალი ეკოლა! — სთქვა ესა და კარები სწრაფად მისურა.

გაიგონეს თუ პრა ეს სიტყვები სიცივით მობდუნ-მულმა მგზავრებმა, არც აცივეს, არც აცხელეს და გაბრუნდნენ ისევ უკან ამ სიტყვებით:

„რახან ასეთი უღვთო უოფილხარ, შენი სიმდიდო ტუები, წენელით მოწნულ ქოხში რომ სცხოვრობს შვიდი მეტილის მამა, მრიელ ღარიბი გლეხი, იმისმა მემვიდე ვაჟმა იგემოს!“

ամ քրու յարել մքցոմմա մյածոծյելու մռայլու շյուր
ու մշաշարյեծու լաճարակս քա ամեազու մույրանա մքօրարու.

ան մքօրարու ռա ուրութա, ու ու մշաշարյեծու ծյու-
քու միջուղյու ոյնեծութենէն. զյալի քարթատ հարիս
մյածոծլու մռայլու ամեազու քա մռոնքոմա, ռատապ
շնթա քա քամութա, ու լարու զլյեսու նոցնա.

— ռոշոր՞ ցանա հյու սացեռաշարյելու դարումմա
զլյեսու մշուլու շնթա մյեփամու՞ — բամումասա ցածրա-
չյելուլու.

մքօրարու բազութա զլյեսու սածոշնյելադ. ծյուրու ու-
ռա, ու լուրա, մլուզելու մլուզութա մածու յրտ քածու-
րու թյու բյուրու մյուրու մածու յրտու յու յու սածու-
սցեռաշարութա մալիկյա ցափուրաշարյելու զլյեսու տայու մշու-
թա ցայումուլու. մուշուլու տանազու ման ցամու եմո յարմո
զլյեսու քա շտերա: — մյեն, մցոն, ռոշորու ցամուցու,
մալուան ցափուրաշարյելու ցացու եար. մյե մլույր մյօրուալյու-
ծու քա ամուստու մռայլու մյենտան. ու մյենց մռոնքու-
մյու, մռմյու մյենու մյեմշութա ցայումուլու, մյե մշուլու աջու-
յան, յարը տ ցածութա, յարը ցափու յարը, յարը հայա-
պմյու, ռուցա ցածութա հյու սացեռաշարյելու մաս քա-
շութիւնու քա մյենց մյեմիյուսա ցացուիմյու.

զլյեսու սուսարյուլու ցաս յիւրա, մքօրարու քա քա-
մաժլութա ցածութա քա տայու մյեմու յայու տան
յայուլու.

մքօրարու բամույզանա ծայմշու. յրտ ուրայլու քա քա-
յունու թրութա մոնքուրի ծայմշու ցամուրութա, ցածու-
մու մուսա: — բագու քա ակլա մյեփամյ հյու

სიმდიდრე, შე არამზადავ! ამაღამ შენვე შეგჭამენ შეიქ-
რი მკლები და არხეინად გაჩაგრძო შინისაკენ გზა.

შეორე დღეს სწორედ იმ მინდორზედ ეტლით გა-
მოიარა ერთმა დვთისნიერმა სოვდაგარმა. სამაგელი
დარი იდგა. ცა შავად მოუქმუდ იუო. ქარ-ბუქს თოვ-
ლის ნამქერი ზეცამი აჟქანდა. მაგრამ, დახე საკვირ-
ველებას, ამ სამინელ დარშიაც-კი სოვდაგარმა შენი-
შნა ერთ ადგილას სვეტად ჩამომდგარი მზე, რომლის
სხივებსაც ზურგზედ მწოლარე დედიშობილა ბავშვი
სიამოვნებით უღიმოდა. გარშემო კი მას ლობესავით
თოვლი და ეინული ჰქონდა შემორტყმული.

სოვდაგარს დიდათ გაუხარდა ბავშვის პოვნა, რად-
განაც უძვილო იუო; გამოჭხვია თავის ქურქში და გაუ-
დგა გზას შინისაკენ.

გავიდა რამდენიმე ხანი. ერთხელ, როგორდაც
შემთხვევით გაიცნეს ერთმანეთი მდიდარმა და სოვდა-
გარმა, გააცნეს თავიანთი ძვილებიც, რომლებსაც ერთ-
მანეთი მოეწონათ და მშობლების ლოცვა-კურთხევით
ჯგრიც დაიწერეს. ძვილის ჯვრის წერის შემდეგ, მდი-
დარი კვლავ დარდმა შეიცერო:

— როგორ მოხდა, რომ ჩემი სიმე ნაპოვნამეა,
მისი მამა კი სულ სხვა გვარისაა, უსათუოდ უნდა
გავიგო, რაშია საქმე,— გაიფიქრა მან.

შეორე დღესვე დაიბარა სოვდაგარი და ჰქითხა:
— კაცო, როგორ მოხდა, რომ შენ სხვა გვარისა ხარ
და. შენი ძვილი კი სხვა გვარისა?..

აქ სოვდაგარმა დაწერილებით უამბო მდიდარს თა-



ვის შეიღობილის ამბავი და თან დაუმატა: ამისთვის
ვუწოდე გვარად ნათოვნამეო.

ამ ლაპარაკის დროს მდიდარს დარღით ნადვეჭი
უსივრებოდა.—ნუ თუ, ეს ის ბავშვია, რომელიც მე
თოვლში გადავავდე და იმ მგზავრების ნათქვამი უნ-
და ასრულდესა?—ფიქრობდა ის. გაისტუმრა თუ არა
მინ სოვდავარი, ადგა თითონაც და თავის ძვალურხა-
ნებთან წავიდა. რა ნახა ისინი, ასეთი დარიგება მას-
ცა:—ამაღამ, სწორეთ **12** საათზე ვინც ჩამოვიდეს
თქვენთან, ის უთუოდ ქურდი იქნება, გინდა მაც ვიუ-
ვე, შეაგდეთ გახურებულ ქურახანამი და შიგ შესწვით,
გესმით თუ არა?—დაათავა ბრძანების კილოთი მდი-
დარმა.

„კარგი!—მიუგეს მეაგურხანება,—შეგასრულებო
თქვენს ბრძანებას“.

მდიდარი დაბრუნდა თუ არა სახლში, ასეთ თავის-
სიმეს მისცა განკარგულება:—თუ დმერთი გწამს, ამა-
ღამ **12** საათზე ჩადარე ჩვენ აგურხანამი დასათვალიე-
რებლათ. თურმე ჩვენი მეაგურხანები დამ-დამობით
იპარავენ აგურებს, კრამიტებს და თავიანთ სახლებში-
ეჭიდებიან. თუ ვისმე მოასწრო ქურდს, თან წამოი-
განე, მინდა კარგათ დაგტუქსო.

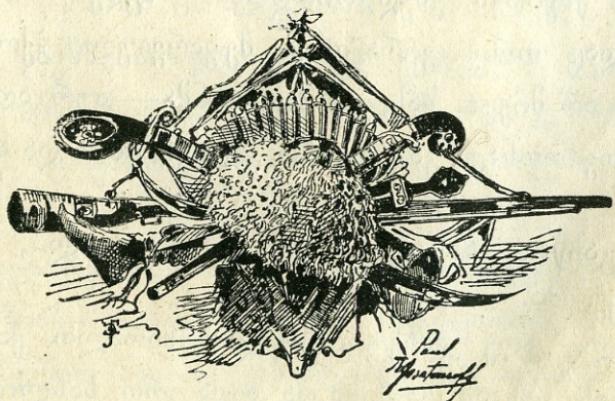
სიმე დანიშნულ დროზე ცოტა ადრე წავიდა აგურ-
ხანის დასათვალიერებლათ. შევიდა შიგ, მიათვალიერ-
მოათვალიერა, გარედანაც დაათვალიერა, მაგრამ არა-
ფერი უწესოება იქ არ უნახავს. მეაგურხანებს კი ამ
დროს დრმა ძილით ემინათ. ადგა და გულ-დამშვი-
დებით წამოვიდა შინისაკენ.

მდიდარმა ვერარ მოიხვენა. უნდოდა მალე გაეგო
სიმის სიკვდილი და წაკიდა თითონაც აგურხანაში.
დაინახეს თუ არა მეგურჩენ ეებმა თავისკენ მომავალი
კაცი, სტაცის ხელი და მალით შეაგდეს გალაპლაპე-
ბულ აგურხანაში.

მდიდარს, რაც სხვისთვის უნდოდა, თვითვე მიეგო.

ასე, მდიდრის ქონება დარჩა ტყები მცხოვრებ და-
რიბ გლეხის მემვიდე ვაჟს!

ნინო ენუქიძე.



ჩ ე ჩ ბ.

(თაგმანი).



ამე თოვდა. თოვლი მაშინვე დნებოდა. ქუჩა ცარიელი იუო — ტალახიანი, ულამაზო. დაორთქლებულ მინების გამო სანათურები ძლივს ბეჭურავდენ — ერთ დიდ სახლობის ატებული დედაქაცი ბავშვით ხელში. ჩატულობით უტულბოდა, რომ სოფლები დედაქაცი უნდა უოფილიყო; — ბავშვი იქნებოდა ორი წლისა, ტიროდა და რაღასაც ითხოვდა.

— დაიძინე ძვილო, დაიძინე, — ეჭბნებოდა დედა.

— სახლში მინდა, მცირა!..

დედაქაცმა გასწია ქუჩაში, გაუარა დახურულ დუქნებს, უცხო დიდრონ სახლებს:

სად წავიდეს უბედერი? დღეს კააგდეს იმ კუთხიდან, სადაც ორი გვირა თავი შეუარებული ჭირნიდა და ჭირა კი არ მიუცა. სახლის პატრონმა — დურგალმა გააგდო, თვითონაც გაჭირებით ცხოვრობდა და აბა რას იქმოდა

— გასწი, გასწი, მოძებნე სხეა ადგილი, ან წადი სოფელში.

მთელი დღე დახეტიალობდა საბრალო ქალაქში. მის შვილს სენქას ჩაეძინა და დედა ერთ სახლის სველ კიბეზე ჩამოვდა.

ღმერთო, როგორ იტანჯებოდა!

თვეზე მეტია, რაც ეს დედაკაცი სოფლიდან წამოჭიდა ადგილის საშოგნელათ. სოფელში მიმშილით გვდებოდა, არა გააჩნდა-რა; ერთი ქოხი ებადა და ისიც გაუიდა, რომ იმ უულით წამოულიერ. უძლიდენ, ქალაქში მნელათ იშოგი ადგილსო, რადგან ბავშვი ხელზე გუაგსო.

— სულ ერთია, აქაც სომ მშერი ვარ,— ამბობდა მატრიონა, — იმდენს ვივლი დილიდან საღამომდე, რომ სამუშავოს ვიშოვი: ეგებ ამიუგანონ საჭმლის გამკეთებლათ, ან ემაწვილების მოძვლელათ უკელაფერს გაფაკეთებ, არას ვითაკილებ...

მავრამ საბრალომ რამდენი სახლი შემოიარა, მმიერი და დაღალული დედაკაცი უგელას ჰკითხავდა: ბატონებს, მექოვეებს, მეღუქნეებს და უველა უპასუებდა: ბავშვით ვერ აგიუგანთ, უბავშოთ მოდი... და უბედური დედა-მვილი ამ სიცივეში ქუჩაში დარჩენ. დედაკაცს დილიდან არა ეჭაბა-რა, ერთი ნაჭერი გამხმარი ბური ედო ჯიბეში და ისიც სენკამ შეჭამა.. სენკა ძილში შეინძრა, მოუსვენრათ ემინა. დედა ნელა არწევდა ბავშს, თოვლა-კი ზედ ფიფქებათ უცემოდა.

ვიდაც მოდის? პოლიციელია, თუ მექოვე? პოლიციაში წაიუგანენ, როგორც მოხეტიალეს, ან აქედან გააგდებენ!

დედაკაცი სწრაფად გაიქცა მიბნელებულ ქუჩისკენ. ტაღახიანი ფეხები თოვლში ეფლებოდა, უქო-საცმელი წელით აესო, კანკალებდა და მემინებულ ბავშს გულში იკრავდა. მთელი დამე ასე დადოდა, ან ჩა-

მოჯდებოდა სადმე. უოველი ფაჩა-ფუჩი მას აშინებდა დილით ერთ ღობესთან ჩაუძინა.

საუდრის ზარების ხძამ გააღვიძა. ჯერ კიდევ ბეჭ-ლოდა. საუდრი ახლოს უოვილიუო. მისი ფანჯრები ჩაბნელებული იყო. ხოლო ერთი ანთებული სანთე-ლი ხან ერთ ფანჯრიდან გამოანათებდა და ხან მეო-რედან. მატრიონა წამოდგა. ფეხები დაბუქებოდა. სენ-ქასაც გაეღვიძა და ატირდა.

— „მცივა, დედა!

მატრიონამ გაახვია თავის ტეატრში, და საუდრი-საგან გასწია. საუდრში ჯერ არავინ არ იყო. იქ თბი-ლოდა. მნათე ახთებდა სანთლეკს და ხმა მაღლაბ ლოც-ვებს იმბობდა.

წირგა ჯერ არ დაეწეოთ. მატრიონა წავიდა ერთ ბეჭ კუთხისაგენ და იქ ჩაჯდა.

კარი მმიმედ იღებოდა, თბილათ ჩაცმულები შე-მოდიოდენ, ჰარჯვარს იწყოდენ .. ერთი ვიღაც მოხუ-ცებული მატრიონასთან მავიდა და მას გვერდით ამო-უდგა. მონოზანს მიეგვინებოდა. ახალ მოსულმა შეატეო-ტანისამოსზე, რომ მატრიონა სოფლებია და ჰყითხა:

— სოფლიდან ხარ?

— სოფლიდან, ადგილს ვემებ!

— ბავშვი ვისია? შენი?

— ჩემია!

მატრიონა მოუევა რა გაჟირებება გამოიარა ამ ერთ თვეში ქალაქში და ატარდა

— რომ იცოდეთ, ეს ღამე მე ქუჩაში გავატარე, სჭლ გავიუინვ, მემინიან ბავშვი ავად არ გამიხდეს, რაღა მემველება?

მოხუცი ჩაფიქრდა

— მიეცი გისმეს ეგ ბავშვი!

— ვინ აიეგანს! თავშესაფარშიაც არ აიეგანენ, იტეკიან დედა ჰეავსო, იქ ხომ მარტო ობლებს ლებულობენ.

— მართალს ამბობ,—ამოიოხოა მოხუცმა. აი, ჩვენმა მღვდლის ცოლმა სხვისი ბავშვი აიეგანა; არა უჭირს რა, მდიდარი ქალია, შვილები არა ჸეავს, ახალგაზრდა. ერთხელ, ამ ხეთი წლის წინეთ, სახლიდან რომ გამოეიდა, ხედავს კარებთან გრძა პატარა ბავშვი, იმის ახლოს ბარათიც ხახა. „მოხათლულია, სახელათ ანნა ჰეგიანო.“ ახლა ლამაზი გოგონაა, კარგათ ჩაცმული დაჸეავთ, ძლიერ უუვართ, ეფერებიან, ანებიერებენ.

ამ დროს მოისმა მედავითნეს ხმა. წირვა დადგა. ხალხი შეინმრა. სენკამ გაიღვიძა.

— დედა, მშოა

— მოიცა შვილო, ფეხზე დადეგი, ილოცე.

სენკამ მიიხედ-მოიხედა. ჩამოვიდა დედის კალთიდან, გვირდმი ამოუდგა დედას და თან კაბაში სელი ჩასჭიდა.

— ილოცე, ილოცე შვილო.

სენკამ თავისებურათ პირჯვარი გადიწერა, მერე მობრუნდა და დაუწეო უცხო ხალხს თვალიერება. მოხუცმა ქალმა მატრიონას ჩაუდო მუჭაში ორიოდ თეთრი ფული.

— იუიდე შენთვის და ბავშვისათვის ამითი რამე საჭმელი, ღამის ბინისათვისაც გამოგადგება. თავს გაუფრთხილდი, ღამე არ დარჩე ქუჩაში.

— მადლობელი ვარ, ღმერთმა სამაგიერო გადა-
გიხადოს.

მოხუცი განძორდა. მატრიონას თვალებზე ცოტ-
ლი მოადგა.

— ჩანს ქვეითაზე კადევ უოფილა კეთილი ხალ-
ხი, გაიჭიქრა მან და გულზე ცოტათი მოეშვა,—
იმედია სხვებიც დამეხმარებიან.

ამ ღროს სენჯამ მოითხოვა საჭმელი.

— წამო, შვილო, გიურდი რასმეა...

საუდორიდან გამოვიდენ. კიბეებზე იდგენ მათხოვ-
ობი—ზოგი ბრძა, ზოგი კოჭლი.

მატრიონამ უჟიდა სენჯას პური, ბავშვა ხარბათ
დაიწეო ჭამა. დუქანთან იდგა მეგაზეთე. მატრიონა
მიუახლოვდა, თავი დაუგრა:—მადლი იქონიე, წამი-
კითხე ხალი გაზეთი, ეგება სადმე მოსამსახურე უნ-
დოდეთ.

— კარგი, — უთხრა მეგაზეთებ.

ამოიღო ერთი გაზეთი, მოსმებნა განცხადებები.
— აქ არაფერია საშენო... თვითონ შზარეულები, მი-
მები, ხელზე მოსამსახურენი ემებენ ადგილს.

მერე მეგაზეთემ მეორე გაზეთი წაიკითხა „სა-
ჭიროა მზარეული დედაბაცი. კარგათ უნდა იცოდეს
საჭმელების გაკეთება.

— მერე იცით თქმენ კარგათ სადილას გაკეთება?

— არა. სულ უბრალო საჭმლები ვიცი... წვენს
გავაკეთებ, ფაფას!

— არა, აქ ფაფას არ თხოულობენ. ეს საშენო
არ არის, წავიკითხოთ სხვა.

— აი, შეხე... „საჭიროა მოსამსახურე პატარი
ოჯახისათვის“.

მატრიონამ საჩქაროთ ჰქითხა:

— მითხარ სად? ახლავე წაგალ.

— ჩქარა. აი ბინაც დაიხსომე...

— დავისხომებ, დავისხომებ ..

— გასწი საჩქაროთ, თორებ მენამდის ღცი სხვა
წავა. ადგილს მშერი ბუზებივით ასობით ეწებებიან.

მატრიონამ დაავლო სენკას ხელი, სირბილით
წავიდა. გზამი სულ იმეორებდა ბინის სახელს.

სენკა მოჰევა ტირილს, თვითონ უნდოდა გავ-
ლა, იწეოდა მირს...

დედა კი გულმი იგრავდა ბავშვს და უურადღე-
ბას არ აქცევდა მის თხოვნას.

მატრიონა უწინაც ეოფილიერ ამ ქუჩაში, ხოლო
სხვა სახლში. ის მოკრძალებით მევიდა ეზომი. იქ
მეტოვებ წინსაფარით და ნიმნიანი ქუდით მორთულმა
მგაცრიბდ ჰქითხა:

— ვინ გინდა? მოწეალებას თხოულობ?

— არა, ბატონო, მე კემებ ბინას № 20.

მეტოვებ აათვალისაფარი დედაკაცი და უთ-
ხრა:

— ჟეოთხე სართულში მოსებნე.

მატრიონა აღის კიბეზე. გული უფანცქალებს, აი
ვიწრო კარიც, ზედ აწერია № 20.

— ღმერთო შემეწიე! მატრიონამ პირჯვარი გა-
დისახა და აკანგალებული ხელით ზარი ჩამოჰქონა.
კარი გაუღო ცისფერ კაბაში გამოწეობილ ახალგაზრ-

და ქალმა. მატრიონა უხერხულათ შევიდა, ძლივს ფოფუ-
ხავდა, ხელმი სენკა ეჭირა

— რა გნებავთ?

მატრიონამ ხატთან ჰირჯვარი გადიწერა, მდაბლათ
თავი დაუკრა და უთხრა:

— თქვენ მოსამსახურე გესაჭიროებათ მე დაგი-
დგებით, იგელაფერს გაგიკეთებთ. შვილი არ დამიძ-
ლის, ჩემი შვილი ჩუმი ბავშვია...

ქალბატონმა სიტყვა შეაწევეტინა.

— ბავშვით გინდა დადგომა?

— დიას, ქალბატონო; ობოლია, ქმარი მომიკვდა.

— არა, მიუგო ქალბატონმა, ბავშვიანი დედაკა-
ცი ჩვენ არ გამოგზადგებია!

მატრიონა გაქვავდა, ადგილიდან გერ იძროდა.

— მშვიდობით, — უთხრა ქალბატონმა და ოთახში
შებრუნება დააპირა. მატრიონამ უცებ ქალბატონი
გააჩერა, კაბაში ხელი სტაცა, მუხლებში ჩაუკარდა.

— ქალბატონო, შენი ჭირიმე, ამიერანე, სად წა-
ვიდე? მუდამ შენი მლოცველი გიქნები, უფულოდ
დაგიდგები.

ქალბატონმა წამოაექნა და უთხრა:

— გეუბნები არ შეიძლება. მე მუკდოოება, სიჩუ-
მე მიუვარს. მასწავლებელი ვარ. ჩემთან მოწაფები დაი-
არებიან, ჩვენ ვსწავლობთ, შენი ბავშვი კი სამზარეუ-
ლოში დაიუნირებს, იხმაურებს. არაფრის ვწით არ
შეიძლება. მშვიდობით. ბავშვი რომ არა გეავდეს, და-
გიჭირდა.

მატრიონა გამოვიდა ქუჩაში. საით წავიდებ არ
იცის! ტირის, ფეხები სტკივა, დაიღალა. აგერ ბალი



մռհենք. ոյ այս ընթացքունքու դա ծարոնքու ենք-
ջան. ծազմզան տռչլութեա ու շառօնք, յրտման յրտես յումա-
նանան. մարտունաս շնու ծաղմու քասաւզնեցնատ մեսչլա,
տանակ յմոնան, առ շամոմաց գունու. մասն մեզու քա-
չիւ. առ ու առաջան պայմաննեա. և յինք մորս համուցա.
ու մամոնց թագուց տռչլուն և տամամամու, և աճաց ծազմզու
ու ովքն. և յինք յարցա վառես թագուց գունացան.

մարտունաս շնու գայլացա տազմու:

— աելա րուս թագուց ու մոցաբուցու և յինք այ!
չոնմյմ մուօքարմա րուս թագուցնաս, եռմ յարցատ ակմայք,
յարցատ հասկմայք. զան շնու յայտյես առ ովքնա!?

պոյկոմաս մարտունա ու տան յանքալոյն, քըոնա
րուս և յայտյա մուսչլա, րուս մաս մզունու օստուցնա
շնու. — մուօք մոցալ, յրտես յուջազ շաճազառին, տօւ-
լուտ հայացմայք... մազրամ առա, քամոնասազն, մյամինց յայն
իյմ և յայտյալն... և յինք մոռն էռուս, ծազմզանա յար-
ուցու ու առաջուն ուրուս, զուսու այց ծազմզու.

մարտունա տություն յեծյարատ շնու թամունցա ու
ծադուցան ըազուց. յշիամու յարմուս, յմոնան, յայն ադար
ու յեցյուն, յշտեյք աելունու, ոյ ծախարու, և լուսու ուրյ-
զա. առ ուրուս րամքյն եսնս յարուցա...

ջաջուս մարտունա յթու յթու ու յայտեյն մյայնու-
զայքն: — եռմ առ և յայտուածյն տվյան և լուսու մռեսամես-
եյրյես?

և ագամու քոռու յրտմա մյայնու յայն յայտեյն մջայնա մջայնուցնա.

— ադու մազլա, մյուտեյ նոմյունու; օսոնու քայմյ-
նեն և յայտյա յամկետյեցն քայլացք. ուղուն ուղուս
ուղույնան, յայտյա.

ამ ბინაზე ცხოვრობდენ თრი მოხუცებული ქალა-
ბატონი; ესენი იუგენ ახირებული და მუნწი ქალები.
მატრიონას სულ მცირედი ფასი შეაძლიკს. მატრიონა
მამინათვე დასთანხმდა.

— იცოდე, პატიოსნათ იმსახურე. ერთი ნამცეცაც
რომ მოიჩარო, — გაგავდებთ. ნაცნობების მოუვანაც არ
შეიძლება. სამზარეულოში სიჩუმე უნდა იუვეს, გესმის?
თორემ გაგავდებთ!

მატრიონა უკულასფერზე დასთანხმდა.

— დადგი სამოვარი! უბრძანეს მას.

ის სდგამდა სამოვარს, სწმენდდა დანა — ჩანგალს,
რეკხდა ჭურჭელს. სამზარეულოში მარტო ის იუო.
ლამბა ენთო ხოლმე. მეორე ოთახიდან ისმოდა
საათის მუშაობა. მატრიონა აკეთებდა უკელაფერს, მა-
გრამ თითქოს ვერაფერს ვერ ხედავდა, თითქოს სიზ-
მარში იუო! სად არის სენკა! სად წაიყვანეს? ბაღში
დიდხანს ითამაშა, თუ არა? ვინ იცის როგორ დაე-
ძებდა მას! როგორ დადიოდა თავისი მოგრძელი უკ
ხებით, აქეთ-იქეთ იხედებოდა!.. მერე უცებ შეეძინდე-
ბოდა, ატირდებოდა. — დედა, დედა! — დაიუვირებდა, აუ-
კანკალდებოდა ტუჩები, თვალებიდან ცრემლები გადმო-
ედინებოდა. სალხი შემოეხვევოდა, ის-კი არავის მი-
იკარებდა, ხელებს გაიქნევდა. თითქოს ხედავს საბრალო
დედა, რომ ვიღამაც ხელში აიუვანა, ის კი კივის, ფე-
ხებს აჯარტუუნებს.

მატრიონას თითქოს ესმის შვილის ტირილი.

(დასასრული იქნება).



გ ა მ ღ ვ ა ნ ე ბ ი.

(წარმოდგენილი ან. კახანაძისაგნ)

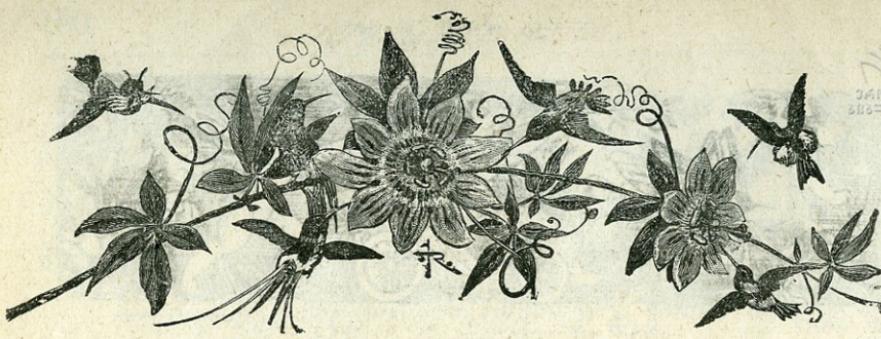
გავალ, გავალ ნარივითა,
ხმას გავიღებ ზარივითა;
გლეხის ბიჭმა შემინახოს
მარგალიტის თვალივითა.

—
ერთი რამ უცხო ფრინველი
ბოლო მოწყობით დაჯდაო,
ადგა და ისევ წავიდა,
უსულო ცხენზე შეჯდაო.

ვერც გამოსჭრის კარგი მჭრელი,
ვერც შეჰკერავს ხარაზიო;
ლხინის სუფრას მიერთმევა
ხელო დაიჭერს ლამაზიო!

რ ე გ უ ს ი.





ზამბბახის გლოვა.

I.



ამბახი ვნახე რუს პირას
გადაფურჩქვნილი ტურფათა,
დამატებობელსა სურნელსა
მიმოაკმევდა უხვათა.

მზე დასცეკროდა მაღლიდან
პირითა მოკინარითა,

ასპეტაკ-ანარნარებდა
სხივითა მოელვარითა.

მუქ ფოთოლს დასციმუმებდა
ცის ნამი ალმასიანი,
ყელს უველებოდა სინაზით
სიო ფრთა ლამაზიანი!

თმა ხუჭუჭიან ბუჩქების
ჩეროში ჩასაფრებული,
ახალ-იხალსა ჰიმნს სთხზვდა
ფრთოსანთ მგოსანი ბჯლბულო.

დაჰყეფდა: ვიშ, ვიშ ბუნებავ,
ტკბილ სურნელ მომფშვინვარეო,
სხივთა შალრევნის მფრქვეველო,
რიურაულ მოელვარეო!

თქვენ გეტრფით, გეალერსებით,
მზე, ვარსკვლავთ ხომლო, მთვარეო;
ჰიმნს გითხზავ წმინდა ვნებისას
სულის ჩამდგმელო მხარეო!

II.

ვნახე იგივე ზამბასი

ტურფა, ტან ჯავარიანი,

ლამის სიცივეს დაეჭინო

ტკბილ ამო სურნელიანი.

აღარ დაპკროდენ თავზედა

ცის მოციმციმე ვარსკვლავნი,

არ ეფრქვეოდენ უხვადა

ცვარნი ვერცხლივით მბრწყინაენი.

მწუხარებისგან წალკოტსა

ცრემლები ღვარად სდიოდა;

ბუ ნეტარებით დამთვრალი

გულის მქენჯნ ჰანგზე ჰკიოდა.

მხოლოდ მარტოკა ნაკადი

კვნესდა, მოსთქვამდა მწველადა

და მისი ტირილუქვითინი

ქარს გადაჰქონდა ველადა.

აცნობდა: ლალად ნაზარლი

ტურფა და მონარნარეო,

აღარ ჰყვავილობს ზამბასი

ტკბილ სურნელ მომფშვინვარეო.

დავკარგეთ... უდიოთ დავკარგეთ

უბადლო შვილი მთებისო,

მშენიერების შმოსავი,

მოსიყვარულე შვებისო

დ. თურდოსპირელი.



ჯ ე პ ი.

ცეცხლის მარობელი ჩაზრის ძაღლი.

მთა ს რ თ ბ ა



ალე ბავშვს მოვლა და ზრუნვა დაეტყო. ლო-
 კებზე ფერი მოუვრდა, დღე დღეზე ლონე ემა-
 ტებოდა. გამოცოცხლდა, გამხიარულდა და ჯეკა
 გარეთ, სახლის წინ, ეთამაშებოდა.

— აი ეხლა, სწორედ ბავშვს დაემსვავსა, —
 სთქვა ერთ საღამოს რიორდანემ, როდესაც ჯეკი და ბავშვი
 დამალობის თამაშობდნენ და ბავშვის მხიარული სიცილი გა-
 ისმოდა ოთახში, როცა ჯეკი მოაგნებდა ხოლმე იმის ბინას.

გასაკვირველი იყო, რომ ეს ბრძა ბავშვი უთვალოთ რო-
 გორ მუშაობდა, ცდილობდა ყველასთვის ესიამოვნებინა.

ვილიამი ერთობ გრძელი სახელი ეჩვენათ ცეცხლის მქრო-
 ბელებს და ბილლის უძახოდენ.

რამდენიმე დღემ გაიარა, მაგრამ ცეცხლის მქრობელები
 ბავშვის თავშესაფარში გაგზავნას არ ფიქრობდნენ. თუმცა
 ცეცხლის მქრობელების სადგომი ბილლისთვის შესაფერი არ
 იყო, მაგრამ ბილლი ისე ბეღნიერათ გრძნობდა თავს, რომ
 ამაზე უკეთესი ადგილი ვერც კი წარმოედგინა. ის ისე შეეჩ-
 ვია, რომ როდესაც ცეცხლის გაჩენას ზარებით ანიშნებდნენ,
 ისიც ისე აღელდებოდა, როგორც ჯეკი. ის ყურს უგდებდა,
 როგორ ცხენებს აბამდნენ, ჯეკი როგორ ჰყენდა და როდესაც
 ყველაფერი მიწყნარდებოდა, ის მოუთმენლათ თავის საყვარელ
 მფარველების დაბრუნებას ელოდებოდა.

როდესაც მქრობელები უკან დაბრუნდებოდნენ, ყმაშვილი
 ბეღნიერება და სიხარული ეხატებოდა ხოლმე სახეზე.

— ოთახში რათა ხარშავთ ამ ბავშვს? — შენიშნა ერთხელ
 კაპიტანშა, — თბილათ ჩაცვით და გარეთ გაიყვანეთ მჩეზე;
 არაფერი არ დაემართება.

ბილლის თბილათ ჩაცვეს ხელთათმანები და ჭუდი დახუ-
 რეს და გარეთ მჩეზე გამოიყვანეს.

— აბა ჯეკ, ყური უგდე, — უთხრა რიორდანემ. ჯეკმა კული გაიქნია და ბავშვს უკან გამოუდგა.

ბილლი და ჯეკი სახლის წინ დასეირნობდნენ. ჯეკი დარაჯივით უკან დასდევდა. ცივმა და სუფთა ჰაერმა ბილლის ლოყები აუწითლა და თავს ბეჭნიერათა გრძნობდა.

როდესაც დასეირნობდნენ, ვიღაც ორი ადამიანი მოუახლოვდა მათ. ჯეკს ძალიან გაეხარდა და კულის ქევა დაიწყო.

ახალი მოსულები ერთი შუახნის კაცი იყო და მეორე პატარა, ბილლიზე უმცროსი, ბავშვი წითელ ლოყებიანი და მხიარული. ხელში კაჟათა ეჭირა.

ხნიერი კაცი ამ ბავშვის პაპა იყო. ბატონი ლედველი — ეს სწორეთ გასაკვირველი პაპა იყო, იმისთანა სასიამოვნო ლიმილი და კეთილი შეხედულება ჰქონდა, ისეთი მიმზიდველი ხმა, რომ როდესაც დაგელაპარაკებოდათ, მთელი დღე მხიარულად და ბეჭნიერად გრძნობდით თავს.

ბილლი იმის სახეს ვერა ხედავდა, მარტო ხმა ესმოდა, მაგრამ ბრძებს გრძნობა ისე აქვთ განვითარებული, რომ ბილლიმ თავის გონიერაში წარმოიდგანა მისი სასიამოვნო სახე და, როდესაც დაელაპარაკა, მოჰყა ლიმილს.

— ჯეკ, ჯეკ, მე შენ რაღაც კარგი რამ მოგიტანე, — სოქვა ახალ მოსულმა ბავშვმა, რომელსაც სამა ერქვა, და გაშტერებული შესცემროდა ბილლის.

— ეს ვისი ბავშვია? — იყითხა სამას პაპამ. — ეს მგონი აქამდის აქ არ იყო!

— ჩვენ ეს ბავშვი ვიპოვნეთ, როდესაც ქალაქის განაპირო მხარეს ცეცხლი გაჩნდა, — უპასუხა რიორდანემ, რომელიც, ლედველები რომ მოვიდნენ, გარეთ იყო. რიორდანემ რა ნაზა რომ ლედველს უნდა ბავშვის ამბის შეტყობა, მიუახლოვდა და დაწვრილებით უამბო.

რიორდანემ თავისი ამბავი ჯეკის ქებით დაასრულა, რომელსაც არა ერთხელ ადამიანები დაუხსნია ცეცხლისაგან:

— ყოჩაღ, ჯეკ, — სოქვა ლედველმა და ძალს თავზე ხელი გადასვა.

ჯეკმა თავი ჩაღუნა და კული აათამაშა. ის უთუოდ ფიქრობდა, რომ თავის მოვალეობა შეასრულა და ამისთვის ქება

არა დირს. სამა ამ დროს კალათასა ხსნიდა და საჭმელს ალპ-გებრდა; ჯეკი ცალი თვალით შესცეკროდა ამ გემრიელ საჭ-მელს, სუნავდა და კუდს სიამოვნებით იქნევდა.

ბოლოს ბავშვმა გადაუგდო. ერთი ნაჟერი, ძალმა ზეზე-ლა დაიჭირა და გადაყლაპა, მერე მეორე, მესამე... სამა სია-მოვნებით შესცეკროდა ძალლს.

— ყური დამიგდე, რიორდან, დანარჩენი საღილისათვის შეუნახე, — სთქვა სამამ, — მე ძვლები, ხორცი, ხაჭაპურები მოუ-ტანე, ჯეკს ყველა ეს საჭმელები ძალიან უყვარს. სამამ ქა-ლალდში შეხვეული საჭმელი რიორდანეს გადასცა.

ნამცეცები, რომელიც კალათაში იყო დარჩენილი, რიორ-დანებ და სამამ იქ სახურავზე მყოფ ბელურებს გადაუყარეს.

— სულ ბელურებს ნუ აჭმევ, მტრედებსაც შეუნახე, — უთხრა ბავშვა. — თქვენი კოჭლი მტრედი კიდევ ცოცხალია?

— მე რომ უკანასკნელათ ვნახე, — სთქვა რიორდანებ, — ყოჩალათ იყო!

— ის მოჩეუბარა მტრედი კიდევა სცემს?

— ჭამის დროს სჩაგრავს. — რას იზამ, პირუტყვებშიც ხომ ისეთი წესია, — ღონიერი სუსტია სჩაგრავს.

— მე შენ გთხოვ, რიორდან, აიღე ჯოხი და ის საძაგე-ლი მოჩეუბარა ჭამის დროს გააღდე.

— ნუ სწუხართ, ჩვენ იმ კოჭლს ვუვლით. ის ძალიან გასუქდა, ისეთი ფრთხალი აღარ არის, საჭმელს ხელიდან გვართმევს.

— როგორ? ნეტაი ეხლა მოფრინდეს, — სთქვა სამამ.

— შეიძლება, რომ მოფრინდეს; უყურეთ, ბელურები კი-დეც ჩამოფრინდნენ, საცაა მტრედებიც გამოჩნდებიან.

ამ დროს პაპა კაპიტანს პატარა ბრმის შესახებ ელაპარა-კებოდა. სამა რომ ბრმას უყურებდა თან და თან სიბრალული ეტყობოდა.

— გამარჯობა, ბილლი!

— გამარჯობა! უპასუხა ბილლიმ ნაზის ხმით. ასე გაიკ-ნეს ბავშვებმა ერთმანეთი.

— ი მტრედებიც მოფრინდნენ, — სთქვა რიორდანებ. ამ დროს მთელი გუნდი მტრედებისა ჩამოფრინდნენ, ბელურები:

გაიფანტნენ, მაგრამ ჩუმ ჩუმათ ეპარებოლნენ და მტრედებს ცხვირ წინ დიდრონ ლუკმებს აცლიდნენ, სახურავზე აფრინ-დებოლნენ და იქ შეექცეოლნენ.

ამ მტრედებში ერთი თეთრი მუქ წინწკლებიანი მტრედი იყო, ცალი ფეხი შეკეცილი ჰქონდა და ცალით დახტოდა. მეორები იმის ახლოს დაკუკავდნენ და პირიდან ლუკმას არ-თმევდნენ. მეტადრე ერთი იმათგანი მოლურჯო, რომელსაც „მოჩხუბარის“ ეძახდნენ, მედიდურათ გამოიყურებოდა, თითქოს მარტო იმას ეკუთვნის ნამცეცები, სამა ძალიანა ჯავრობდა იმათზე და კოჭლის გარდა ყველას რეკდა. კოჭლი თითქოს გრძნობდა, რომ იმის გულისთვის ყველას აგდებენ და სიამოვ-ნებით კენკავდა. მეორებს მაინც და მაინც სამასი არ ეშინო-დათ; ისე შეჩეცელები იყვნენ, რომ გაფრინდებოლნენ ხოლმე და ისევ მალე დაბრუხდებოდენ. როცა კოჭლი კარგა გამო-ძლა, სამა სხვებს ჭამას აღარ უშლიდა. ბავშვა კოჭლ მტრედს ხელი გაუშვირა და ის ხელის გულზე შეაჯდა. ბილლიმ ხელი გადასვა, ჯეკი იმათ გვერდით იჯდა და კუდს იქნევდა.

ბოლოს ბატონი ლეიველიც ბავშვებს მიუახლოვდა და კაპიტანს ეუბნებოდა:

— რასაკვირველია, ჯერ აქ არა უშავს რა ბავშვს, მაგ-რამ სამუდამოთ დატოვება არ შეიძლება. უნდა სხვა ბინა მოუძებნოთ.

ბილლიმ რომ ეს სიტყვები გაიგონა, ძალიან შესწუხდა: ის აქაურობას ისე შეეჩია, ფიქრობდა, რომ თუ აქედამ წაიყვა-ნეს ისევ უმეგობროთ, უპატრონოთ და უბინაოთ დარჩება.

III.

— პაპა, — უთხრა გზაზე სამამ პაპას, — ძალიან მეცოდება ბილლი.

— ჰო, საცოდავია, — უპასუხა პაპამ.

რამდენიმე წამს ჩუმათ ჩაფიქრებული მიღიოდენ. ბოლოს სამამ სთქვა:

— პაპა, მე ხომ ღმერთმა გამაჩინა? შენც ხომ იმან გა-გაჩინა?

— რასაკვირველია, — უპასუხა პაპაძ.

— შენ ნამდვილათ იცი? — დაიწყო ბავშვა და დაკვირვე-ბით უყურებდა პაპას, რომელიც იღიბებოდა.

— რასაკვირველია, ნამდვილათ ვიცი!

— კარგი. მე ამაზე დიდხანს ვფიქრობდი, და ი ეხლა გიამბობ, რაც მწაღია. მე ყოველ ღამ ვიღოვან და ღმერთს შევევედრები, რომ იმან ბილლის თვალები აუხილოს!

— ძალიან კარგი აზრი მოგსვლია, — უპასუხა პაპამ.

— შენ იცი, რომ ღმერთს ყოველთვის იმასა ვთხოვ, სა შობაოთ რა საჩუქარიც უფრო მომწონს, — სთქვა სამამ.

— მერე შენი სურვილი სრულდება ხოლმე? — ჰკითხა პაპამ.

— რასაკვირველია, ყოველთვის მისრულდება. ამ უკანა-სკნელათ საშობაოთ მე ღმერთს შევეხვეწე, რომ ცხენი მიშეღო საჩუქრად და კიდეც ამისრულდა. შენ თითონ იცი, რომ მე ეხლა ჩინებული ცხენი მყავს.

— ჰო, ჰო ვიცი! — სთქვა პაპამ და გაიღიმა.

— მე ვთხოვ იმას შავი ცხენი შუბლზე თეთრი ვარსკვა-ლავით და კიდეც შემისრულა თხოვნა. ეხლა ყოველ საღამოს რომ ღმერთს შევევედრო, რომ ბილლის თვალის სინათლე მი-სცეს, მგონი ამისრულებს და ბილლის თვალები აეხილება.

— შესაძლებელია, — მიუგო პაპამ, — ნამდვილია, რომ შავი ცხენი შუბლზე თეთრი ვარსკვლავიანი აგრე ადვილი საშო-ნელი არ იყო!

— მეც მაგრე ვფიქრობ. პაპა, შობამდინ დიდი ხანია დარჩენილი?

— არა, ჩემო საყვარელო, მარტო ორი კვირაა!

— კარგი. მაშ დღეიდან ღმერთსა ვსთხოვ, რომ ჩემი ცხე-ნის პატარა ეტლისთვის ნუ შესწუხდება, — სთქვა სამამ და თა-ვი გაიქნია; — სჯობია, რომ ბილლის თვალები აუხილოს.

სახლში მიეკიდნენ. სამამ ზემოთ ბებიასთან აირბინა. და ბილლის ამბავი უამბო.

სამას შშობლები სამგზავროთ ევროპაში წავიდნენ და თან ამის პატარა და ენნი წაიყვანეს და ეს კი ბებიასთან და პაპას-სთან დასტოვეს. ბებია და პაპა სამას ისე უყვარდა და ისინიც ისე ანგებიერებდნენ, რომ უდედ-მამოთ სრულებით არ ნაღვ-ლობდა და არა სწუხდა.

— რასაკვირველია, ძალიან მიამება ჩემ პატარა დასთან თამაშობა და დედ-მამის ნახვა, მაგრამ პაპა და ბებია მათზე უფრო მანებივრებენ.

— ამ, მაგრე არ შეიძლება ლაპარაკი! — უთხრა გამდელმა:
— ყური დამიგდე, განა გიამება, რომ თმა აგიბურძენონ?
გამდელმა ვერაფერი ვერ უპასუხა. მაშინ ყმაწვილმა გა-
დაწყვეტით სთქვა.

— მაშ, როგორ გგონია?

ბებია ოთახში იჯდა და სამამ ისე აჩქარებული უამბო
ბილლის ამბავი, რომ თითქმის ვერაფერი ვერ გააგებინა. აქ
ცეცხლიც იყო, ჯეკიც, ბრძა ბავშვიც, სულ ყველა ეს ისე
აერია, რომ ძლივს გამოარკვია რაშიც იყო საქმე.

სამას ბებიაც, როგორც პაპა, ძალიან უყვარდა. — მარტო
ის არის, — ამბობდა სამა, — რომ ბებია ჩემსავით ვაჟი არ იყო,
და პაპა კი...“

— კარგათ გაიგე, ბებია-ჩემო, რომ მე ეტლს აღარა
ვსთხოვ ლმერთს, ოლონდ კი ბილლის თვალები აუხილოს!

როდესაც სამა დასაძინებლათ წავიდა, ლოგინზე დაიჩოქა
და მხურვალეთ ლმერთს ევედრებოდა:

— საყვარელო უფალო, ჩემი ეტლისთვის ნულარ შესწუხ-
დები, — ერთი თხოვნა შემისრულე, რომ ბილლის თვალები აე-
ხილოს. დაიფარე ჩემი დედ-მამა, რომ ხომალდზე არაფერი არ
მოხდეს. ბებია და პაპა მიკოცხლე და მეც კარგი ბიჭი გამ-
ზარდე.

— შენი დისათვის რატომ არ ილოცე, — უთხრა ბებიამ,
როდესაც სამამ ლოცვა გაათავა.

— ი, ენნის ეხლა თავის გამდელთან მოსვენებული სძი-
ნავს, — გამოაცხადა სამამ.

მეორე დღეს სამა შეეხვეწა პაპას, ქალაქ გარეთ ბაღში
წასულიყვნენ და ჩიტებისთვის და კურდლებისთვის საჭმელი
წევლოთ.

— ძალიან კარგი, წავიდეთ, რას ფიქტობ, ბილლიც რომ
წავიყვანოთ!

— ის ხომ ვერაფერსა ხედავს, რაში ესიამოვნება.

— შენ ხომ ხედავ, — უპასუხა პაპამ. — პატარა ხან შენი
თვალები ათხოვე.

სამამ გაკვირვებული შეხედა პაპას, არაფერი ესმოდა.

— შენ შეგიძლია უამბო, რასაც ნახამ, და ის ყველაფერს

წარმოიდგენს, რაც ხდება,—აუხსნა პაპამ,—ის თავის ჭკუით დაინახავს და არა თვალებით.

— ეგ როგორლაც არ მესმის,—სთქვა გაკვირველმა საშამ.

— ბრძები ბევრსა ფიქრობენ იმაზე, რასაც ვერა ხე-დავენ და გონებას ავარჯიშებენ; ეს თვისება რომ არა ჰქონდეთ, მაშინ ძალიან ძნელი იქნება მათი სიცოცხლე.

სამა სამზარეულოში შევიდა, ფრინველებისთვის პური გა-მოიტანა, კალათაში კაკალი და ფერვის მარცვლები ჩაჰყარა ჭივჭავისთვის და საყეებისთვის.

როცა ყველაფერი შზათ ჰქონდა, მარხილიც შოადგა კა-რებთან, ჩასხდნენ და გასწიეს. როდესაც ბილლის გამოუცხა-დეს, რომ მარხილით სასეირნოთ წავა, აღტაცებისაგან გაწი-თლდა. თბილიათ ჩაცვეს; სამამ ხელი მოჰყიდა და მარხილთან მიიყვანა, სულ ეშინოდა, რომ ფეხი არ აუცდეს. ჯეკიც თან მისდევდა.

— შეიძლება ჯეკიც წამოვიყვანოთ? — ჰქითხა სამამ.

— რასაკვირველია შეიძლება, იუ კი წამოვა, — უბასუხა პაპამ.

მაგრამ ჯეკი იმისთანა ძალით იყო, რომ თავის მოვალეო-ბას არ გადუდგებოდა. სამა და ბილლი ეპატიუებოდნენ ჯეკს, მაგრამ ის კუდს იქნევდა და ადგილიდან არ ინძრეოდა. რო-დესაც მარხილი დაიძრა, ჯეკი თითქოს ერთ ადგილს გაშეშდა და ნაღვლიანი შესცემოდა, სანამ მარხილი არ მიიმალა:

ცოტა ხანს კიდევ იდგა ასე. ბოლოს გამობრუნდა და სახლის შესავალთან წამოწვა. აქ გამვლელ-გამომვლელს ათვა-ლიერებდა, შესაძლო იყო აქ ორიოდე სიტყვა ეთქვა თავის ძველ მეგობრებისთვის, ან ახალ ნაცნობებს გაიჩენდა და დროც ასე გაივლიდა.

მარხილი კი მიქერთლავდა და ორს აღტაცებულ ბავშვს მიარბენინებდა: სამა გაჩარებული ლაპარაკობდა და ცდილობ-და ბილლისათვის ყველა შესანიშნავი ადგილები, საითკენაც კი მიღიოდა, აეხსნა.

ი მარხილმა გაიარა იმ ადგილისაკენ, სადაც ბავშვები თოვლისაგან ბერივას აკეთებდნენ. ყველანი მხიარულათ ყვის რიან, იცინიან, თოვლის გუნდებს ისვრიან. სამამ აუხსნა ბილ-ლის ამ ხმაურობის მიზეზი.

— զանձ պայլանո եցազբ? — հռացործաւ հայովքի քաղաքացիութեան օյնտեա ծոլլում, ամ և ուշպայեած սամաս և օծուալութու գյուլո աշ-մցըրդա, լուսա մշիցըրդա դա ծոլլու լուծասլութա.

— առա, մցանո ացըր յուրու ծրմա ծավացու առուս, մացրամ և ուսուց մենարութեան ծուածամ. Յաձամ սամաս մշեցըրդա դա օչ յուրաւու սացեց տալլեածու գրեմլո գագմոցորդա դա մուս ցրմցը վայրեածու դա ամեալու, հռմ առ մշեցըրդա դա լուցիր առ մշեցըրդա Յաձամ. Յաձամ լում-ծու, հռմ ծրմա ծավացը առա տայ տահամութու մոնաշուլլու ծուածամ մուլլեա մշեցըրդա, ուսուց սկոլամու դա ամարցու ույ ամարցու, հռացորդու տալլեալ-ենութեան ծուածամ.

— զանձ օմատաւ կուտեա դա պայլապարու ուրան? — ուսուց ծուածամ.

— Ֆու, իւմո յարցու! — լուծասլութա Յաձամ, — մշեցըրդա սկոլամու մուցածու ծուածամ.

մացրամ ծուածամ լուցատ գահումդա դա րալանցըրդաւ հայովքի դա:

— Ի՞սու ծուածամ, զանձ սկոլամու սուարութու առ լունդա? կյուտեա Յաձամ, — ոյ մալլու յարցու!

— մյ մոնդա, հռմ գյուր իւմո զունցոն, — լուծասլութա ծուածամ դա լուցիր աշուանցութա.

— զըսութա, նու ալլելազգեածու, գյուրասաւ զունցոն, — դար-թիշնեածութա տեյզա Յաձամ դա հալաւ սանէրուրեսու ամեացու տերութա դա օյնիչու; ույ հռմ ծուածամ դա գյուր գալացուրա դա սաեց օւյ գանցինդա. գիւնչ սաելլեածու ալար եցազենց դա տացլու դա գյունուլու մոնդուրու գամոհնդա. սամա և սուլ պայլա-պայրս լումնութա, սաւ գայոնութեա աշիո ույ, սաւ ծավացը օւյ գյուր դա սրուալութեան, սաւ մուցու ույ.

ծուածամ լուցու մույսալու գամոհնդութա, սաւ մույսալու գամոհնդութա. դա տուալու եցեցի օյն-օյն տրուալու մույսալու գամոհնդութեան լուցութա դա տացուանտ ծանչլու գամոհնդութա կունդու եան յուր լուցութա դա եան մյուրութա երուալութեան.

հռացըսաւ ծալմու մշեցըրդանց, մուցու գրու ծալմու գամոհնդութա, դա տուալու եցեցի օյն-օյն տրուալու մույսալու գամոհնդութեան լուցութա դա տացուանտ ծանչլու գամոհնդութա կունդու եան յուր լուցութա դա եան մյուրութա երուալութեան, հաջան նաւութիւ յալատա դա անա-



ხეს და დარწმუნებული იყვნენ, რომ გემრიელი საუზე მოე-
ლოდათ. ბეღურები თანაც ძალიან ფრთხილათ იყვნენ. არც
გასაკვირველია, ავი ბავშვი უნგრევს ხოლმე მათ ბუდეს და
ქვებს ქსვრის.

უცბათ დამშვიდებული ცივი ჰაერი ახმაურდა უთავბო-
ლო ყვირილით.

— უყურე, ბილლი, ჯაფარები ფრინავენ, — დაიყვირა სა-
მამ. — გესმის, ჯაფარები! აჲ! შენ არ იკი რა მშენიერი ცის-
ფერი ბუმბული ურევიათ ფრთებში.

— განა ისინიც ეგრე დიდონი არიან, როგორც მტრე-
დები? — ჰკიოხა ბილლიმ. მტრედებს ყმაწვილი კარგათ იცნობ-
და, რადგან ხელში სჭერია.

— არა, მტრედის ოდენა არ არის, უფრო პატარაა. სა-
შინელი მოუსვენრები, არიან, სულ ჩე უბობენ. აბა ყური და-
უგდე, როგორ ჩხუბობენ!

— ისინიც მოფრინდებიან და ნამცვეცებს აკენჭავენ? — კითხა ბილიმ.

— რასკვირველია, — უბასუხა სამამ, — ისინი ყველაზე უფრო დიდრონ ნაჭრებს დაიტაცებენ.

— აქ გავჩერდეთ, — თქვა პაპამ, როდესაც მინდორზე გაუმოვიდნენ.

მარხილი შეიყენეს. პაპა და სამა ჩამოვიდნენ და ბილლიც გადმოსვეს.

ის სამაზე უფრო გახარებული იყო. მართალია, ვერა ხე-
დავდა ბელურებს, როგორ ჩამომსხდარიყვნენ ხეებზე და სა-
კინეს ელოდნენ, ვერც იმას, რომ გაყინულ ხის ტოტებზე ჩა-
მოკიდული ჯაფარები მზის სხივებზე ათასფრათ ბრჭყვიალებ-
დენ, ვერც თრითინებს, რომელნიც ჩიტებზე უფრო თამამად
უახლოვდებოდნენ. სამა ყველაფერს უშმბობდა და ბილლის ყვე-
ლა ეს სურათი კოცხლათა ჭრინდა წარმოდგენილი.

ბილლი ბეღურებს საკენჭს უყრიდა და თრითინებისთვის
ხელში კაკალი ეჭირა, ისინიც სულ ახლოს მოდიოდნენ და
ხელიდან კაკალს სტაცებდნენ, ყმაწვილი აღტაცებით იცინო-
და—იმათ ბეწვს რომ ხელით ეხებოდა.

უცბათ ჰაერში მხიარული ჭიკვიკი გაისმა „ცი-კა-დი“
და მთელი გროვა წყალ-წყალა ჩიტი ჩამოფრინდა.



„ცი-კა-დი! ყვი-
როდენ წყალ-
წყალა ჩიტები
და ნამცეცების
აკენ კას ცი-
ლობდნენ. თით-
ქო იძახოდნენ:

— განა დავი-
გვინეთ? ჩვენ
აღარაფერი და-
ვრჩა?

ისეთი პატარე-
ბი და მოკრძა-
ლებულნი იყვ-
ნენ, რომ როდე-
საც. შეუპოვარი
ბელურები იმათი
სისუსტით სარ-
გებლობდენ და
ნისკა რტიდ ან
ნამცეცს ჰელვ-
ჯდენ, — ისინი
არც კი ჯავრო-
ბდნენ.

— ოჲ, ჩემო
მშვენიერო პა-

წაწენებო! ნაზაღ ეუბნებოდა სამა, — აი, თქვე ხარბო, გაუმაძ-
ლარო ჯაფარებო, აცალეთ ამათაც სჭამონ.

სწორეთ ამ დროს ცისფერშა ჯაფარამ წყალ-წყალას პი-
რიდან ნამცეცი გამოპელიჯა, შაგრამ ის თავის მხიარულს
„ცი-კას“ მჭეროდა, თითქოს იძახდა: არა უშაგს-რა! კიდევ ვი-
შოვნით, ამისთანა უბრალო საქმეზე აღელვება არა ღირს, ყვე-
ლას გვეყოფა. უცბათ ყვავყა მოისმა და ყვავი გამოჩნდა, შო-
რი-ახლოს ჩამოჯდა, იმათ არ უნდოდათ ამ გროვა ჩიტებში
გარევა, რადგან ისინი თავიანთ საქმეს ჩუმჩუმათ და საიდუმ-
ლოთ ახერხებდნენ. ერთი ყვავი მიუახლოვდა ერთ დაშორებულ
ჩიტს, ისე გულ-გრილათ, თითქოს არცკი უნდოდა შეეტყო,
თუ რა ხდება გარშემო, უცბათ მოსტაცა ყველაზე დიდი ნა-

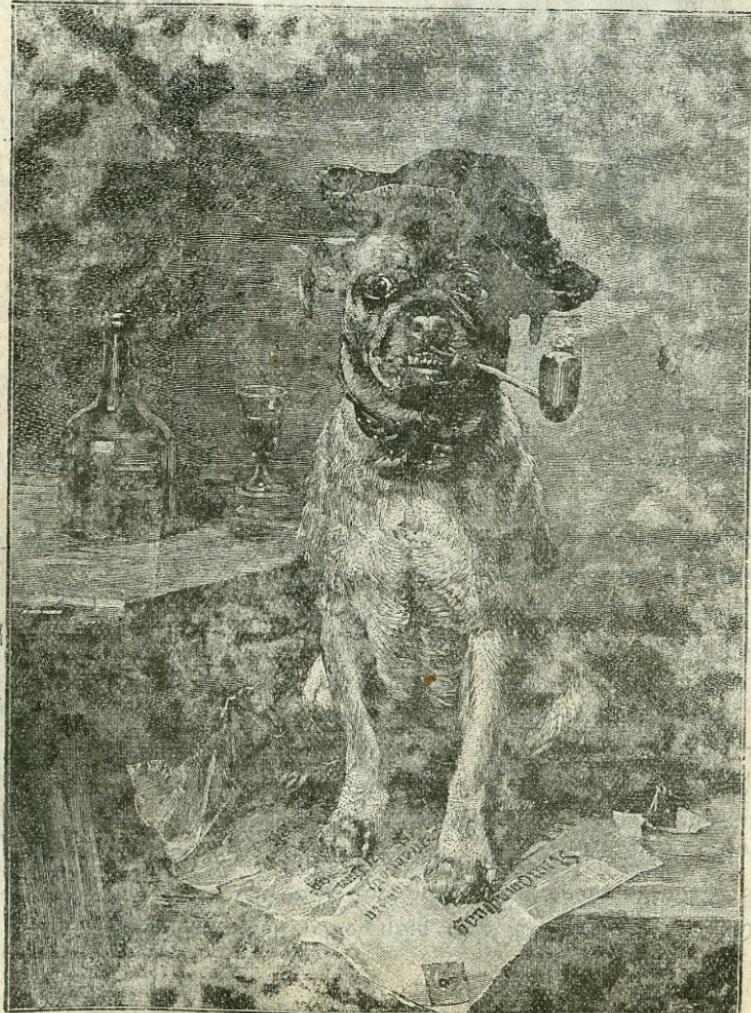
კერი და რავის ახანგერთან გაფრინდა, ზურგი მიუბრუნა მათ და შექამა ნადაცლი, გშინოდა ვინმეშ არ წამართვასო.

օյ Կունց շրտո քարտո հիմու ոյս, համելու մոխորշ-
ծոտ Ըաշլա Ը Սեցա հիւրեցու առ յրեցուա. Տամա զըր Մյամինու,
ուսց հիշմ հիշմատ մունարցծուա ոմ եսսցն, Տաթաւ Սեցա հիւրեցու
յերուածնեն, յիշուան თապո զալմուցուա ու պարագալցիտ առ-
չալուցուա պայլուցուա.

ეს ჩრტი ჩხატვითი იყო. ოოგორც კი მარხილი დაიძრა,
ის ნელ-ნელა ხილის ჩაშოცურდა და მოიტაცა კაკლის გული,
რომელიც თქითინავ ის იყო გასტეხა.

ეპ. მესხისა.

(ଶେଷଦୟଗଠ ଉପରେକ୍ଷନ).





ცრემლის

ტბა.

დ ე ბ ე ნ დ :

ამოთხის შესავალთან
წყნარი და დაღვრე-
მილი ტბა იყო.

ეს ტბა ცრემლების
ტბა იყო.

ამ ტბაში ანგელო-
ზები აგროვებდნენ
ყველა იმ ცრემლებს,
რომლებსაც ისინი დე-
და-მიწაზე პოულობ-
დნენ.

როგორც ადამიანს შეაშრება ხოლმე ცრემლები, რომ ხელ
ახლათ გადმოხეთქოს, ისეც ტბაც ამოშრებოდა, რომ ხელ ახ-
ლათ მიეღო მთელი ნაკადული დაფრქვეული ცრემლისა.

ანგელოზები ვერ ასწრობდნენ ცრემლების მოგროვებას,
რადგან დედა მიწაზე ისე ბევრს ტირიან. ამ ცრემლებით მორ-
წყულ ტბის ნაპირზე ყვავიან ლაშაზი ყვავილები: ვარდები, ია-
ზამბახები... ესენი ისეთი კეკლუცები და მშვენიერნი არიან,
როგორც უმანკო ბავშვები. თუმცა ეს ტანჯვის და მწუხარე-
ბის ნაყოფი ყვავილები უფრო სურნელოვანი არიან, ვიღრე
ნათელ-მყოფელ მზეზე აყვავებულნი, მაინც მათ არც ერთი პე-
ნელა, არც ერთი ჩიტი არ ეკრება.

ესენი ველარც იფრენენ, ველარც იგალობენ, თუ ამ ყვა-
ვილს იგემებენ.

ერთხელ ანგლოზები დაბრუნდნენ ტბაზე, ყველა მათ
განს ხელში ცრემლებით საფსე ჭურჭელი ეჭირათ,—ტბა პი-
რამდის საფსე აღმოჩნდა; არ იკოდნენ ანგლოზებმა, როგორ
დაეცალათ თავიანთი ჭურჭლები, ეშინოდათ ტბის პირი არ გად-
მოხეთქილიყო. ჭურჭლები იმიტომ აღმოჩნდნენ საფსენი, რომ
უნუგეშო დედებმა ბევრი ცრემლები დაოვარეს გაუგონარ
ბავშვების გამო. დედის ცრემლები არასოდეს არა შრებიან.

ჩუმათ, ყოყმანით იდგნენ ტბის გარშემო ან გელოზები და
ერთმანეთს შეჰქორებდნენ; რა ექნათ, სად წაეღოთ ამოდენა
ცრემლი?

ამასობაში ერთი პატარა ანგელოზი ძალიან დაიღილა; ტვირთის ხელში ჭრა ემთხმებოდა. ჭურჭელი ნელა ხელიდან გაუცურდა და ცრემლი ტბაში ჩაიკცა.

— რა სასწაული მოხდა? იმის მაგივრად, რომ ტბა გად-
მოხეთქილიყო, წყალმა ძირს დაიშია რაღაც განვების ძალით.

გაცვირვებამ და განცვიფრებამ შეიპყრო ანგელოზები. მათ
მოინდომეს გაეგოთ, თუ რა ცრემლები იყო პატარა ანგელო-
ზის ჭურჭელში და რა სასწაულებითი ძალა ჰქონდა?

პატარა ანგელოზმა გაშალა ფრთხები და, თუ ანგელოზებს ტირილი შეუძლიანთ, სწორეთ ამ პატარა ანგელოზის წამწამზე აბრკყვიალდა ეს ცრემლი.

ନମାନ ରୂପିଲାକେଳାକୁ:

„ბნელს ღამეში მე უეველ განმარტოებულ, ნახევრად
დანგრეულ ქოხში. იქ, ცარიელ ჩალაზე, საწყალი დედაკაცი
იწვა. იმას ეძინა. ტანჯულ, ანაოჭებულ სახეზედ ცრემლები
ჩამოსდიოდა, გაძვალ-ტყავებულ ხელში წერილი ეჭირა. ეს წე-
რილი აუზყებდა, რომ იმისი, ერთათ ერთი ვაჟიშვილი, რო-
მელსაც დედა გახრწნილად და დაღუპულად სთვლიდა, ბრუნ-
დება დედასთან,—ეს იყო ცრემლი სიხარულისა, რომ შვილი
უბრუნდება.“

ანგელოზები კვლ ავ დაეშვნენ მიწაზედ.

მაგრამ, განა კიდევ იპოვიან იმისთანა ცრემლებს, რომ-ლებსაც შეუძლიანო გააშრონ ათი ათასი სხვა ცრემლი?

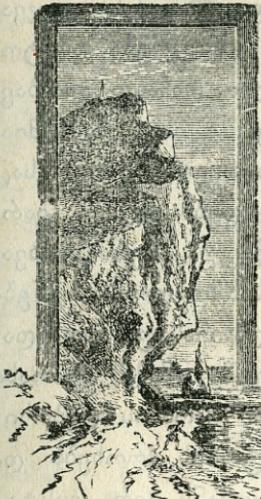
(ୟାନକୁମାର)

၁။ တာရ်နှင့်မြွေပြောစာ.

ტარას შექმნა.

სამოწმეო
სახელმწიფო

(1814—1861)



თებერვალს 19 შესტულდა 50 წ. ბარონუმბობის გაუქმებისა. 26 თებერვალს კი 50 წელი, რაც გარდაიცვალა ტარას შექმნა, —პოეტი, უხვად დაჯილდოვებული ბუნებით, სიკვდილამდე იმდექ მონატო, როდესაც აღარ იქნებოდა ყმა, როდესაც ყოველი ადამიანი თავისუფალი იქნებოდა, როდესაც უპირველეს მცნებათ ადამიანთა შორის შექნებოდა სიყვარული და კაცობრივარება. ამითი ის ეკუთვნის არა მარტო თავის პატარა სამშობლოს. მალოროსიას, ასამედ მთელ კაცობრიობას. მსოფლიო მვასანი — ის იმავე დროს არის მგოსანი ხალხისა, მგოსანი თავის მალოროსიის ანუ უკრაინის ტანჯვა-ვაებისა. მისი ცხოვრებაც შევენიერი სურათია მისი ხალხის ისტორიისა. მალოროსია ეკუთვნის რუსებს და მის საზღვრებში არის მოქცეული. მალოროსები, პატარა ერი, იყვნენ უწინდელ დროში გულადი დამცველნი ქრისტიანობისა თათრების შემოსევას დროს. როგორც ლომები ებრძოდენ ისრნი მტერს და იცავდნენ თავის თავისუფალ პატია სამშობლოს. არა მარტო თათრები იყვნენ მათი მტრები, პოლონელი მებატონებებიც კარგ დღეს არ აყენებდნენ. ხალხი იცავდა თავის თავისუფლებას და სისხლით იცხებოდა ლამაზი მალოროსია, — აღდესმე თავისუფალი, ლონიერი, ამაყი თავის „ზაპოროჟესკაია სეჩით“, რომელიც წარიოდგენდა მალოროსების ციხეს, სადაც სუფევდა თანას-წორობა, სადაც არ იყო არც ბატონი, არც ყმა, სადაც ყოველ ადამიანს შეეძლო ეშოვნა ბინა. მას არავინ არ ჰყითხავდა საიდან მოსულია ან ვინაა, აი ეს მალოროსია ღაუქმდლურა მუდმივმა ომებმა და შემოღებულმა ბატონ-ყმობამ სულ გამოულია ლკანასკნელი ძალები ხალხს. შევენიერი სოფლები განადგურდენ, გაღარიბდენ. იმ მიწებზედ, რომელნიც უწინ ეკუთვნოდენ თავისუფალ მალოროსებს, დასახლდენ ბატონები, ხალხი კი იტანჯებოდა მათ უღელ ქვეშ.

შევტენქოც ყმა იყო, ამიტომაც ესმოდა მას ყმის ჭანჯვა, თავისი საბრალო მოძმევების გაჭირვებული ცხოვრება, ამიტომაც ასე ძალიან სძაგლა ბატონ-ყმობა. ობოლი, დაჩავრული ბავ-შვილბიდანვე ის იზრდებოდა ალექსა მოკლებული. მამამ მია-ბარა ტარასი დიაკვანს წერა-კითხვის შესასწავლათ, როდესაც ნახა, რომ ბავშვი ვერასფერს გულს ვერ უდებს და არ ვარ-გა საოჯახო საქმისათვის. ტარასმა შეისწავლა წერა-კითხვა. ამავე დროს მან დიაწყო ხატყვა. მისი სამშობლოს ბუნება ლამაზი და მომხიბლავია. შევტენქო ხატავდა რასაც ხედავდა, მასწავლებელი მას აბა ვინ ჰყავდა! შემდევში მამამ ტარასი მღებარს მიაბარა, მაგრამ რას შეასწავლიდა ტარასის მღებარი. შევტენქომ მიატოვა მღებარი და თავის ბატონის ძროხებს და ცხვრებს მწყემსვა დაუწყო. მწყემსალაც დიოხეანს ვერ გასტა-ნა. როდესაც ის ბალაზე წამოწოლილი ოცნებობდა, ან კით-ხულობდა საღმე გაჭირვებით ნაშონს წიგნს, ძროხები და ცხვრები სხვის ყანაში შედიოდენ და ნათესს აფუქებდენ. ამი-სათვის კი ტარასს კარგი რამ არ მოელოდა. შევტენქომ სთხო-ვა მოურავს ნება მიეცა მისთვის მეზობელ მხატვართან სია-რულისა ხატვის შესასწავლათ. მოურავმა ამის მაგივრად ხელ-ზე დ მოსამსახურეთ დაუყენა ბატონის მხლებლებში. ამისთანა ცხოვრება ტარასისათვის მეტად მძიმე იყო, მისი ერთად ერ-თი ნუგეში ის იყო, რომ ათვალიერებდა სურათებს ბატონის დარბაზში და მალვით ხატავდა ნანას სურათებს ერთხელ რო-დესაც ბატონი შინ არ იყო, ტარასი შევიდა მის დიდებულად მორთულ დარბაზში და დაიწყო ერთი სურათის გადახატვა. ეს სურათი მას ძალიან მოსწონდა. ამ მუშაობამ იმოდენად გაიტა-ცა, რომ ყმაწვილმა ვერც კი შეამჩნია, როგორ გაიღო კარი და მისი ბატონი შემოვიდა, ბატონმა აუწია ყური. მეორე დღეს ტარასი სასტიკად გაროზეს. ბატონი დარწმუნდა, რომ ბიჭი სხვაფრივ არ ივარგებდა, სჯობს ისევ ხატვა შეისწავლოს.

უწინდელ ბატონებს ყმებთა შორის ჰყავდათ საკუთარი მხატ-ვრები, თეატრუში მოთამაშენი, ექიმები, მემუსიკენი. ბატონი სარგებლობდა მათი ხელობით. შევტენქოს ბატონმაც მოინდო-მა გამოეყენებინა ტარასის ნიჭი. ტარასი ხატვის შესასწავლათ გაგზავნეს ვარშავაში და მერმე პეტერბურგში. აქ ტარასის

ნიჭმა მითურო ზოგიერთ პირთა ყურადღება. ის შეიყვანეს სამხატვროში. მის ბატონს სთხოვეს გაენთავისუფლებინა შევჩენკო. მაგრამ ბატონმა უფულოდ არა ჰქნა. ტარასის ახალმა შეგობრებმა შეკრიფეს ფული და გამოისყიდეს იგი. „თავისუფალი ვარ, თავისუფალი!“ ტირილით იძახოდა შევჩენკო, როდესაც მას მოუტანეს ბატონისაგან ხელ მოწერილი ბარათი, რომ ის განთავისუფლებულია. ეხლა სრულებით შეიცვალა შევჩენკოს ცხოვრება. მან დაიწყო სწავლა, ის ხარბად კითხულობდა წიგნებს, შეისწავლა რუსეთის მწერლების საუკათხესო ნაწარმოები, შეისწავლა თავისი სამშობლოს ისტორია. იმისი მწერლობა. კარგად არ იციან, როდის დაიწყო შევჩენკომ ლექსების წერა, პირველ ხანებში მალავდა ის თავის ნაწერებს. დიდი ხვეწნის შემდეგ 1840 წელს, შევჩენკომ გამოსცა თავის სი „კობზარი“ *). ამ წიგნში დახასიათებულია მთელი უკრაინა და გასთან მგოსნის ცხოვრებაც. შევჩენკო სწერდა თავის ხალხზე, მის დაბეხვებაზე—და ტანჯვა—ვარამზე.

1845 წელს, ოცდა თერთმეტი წლის შევჩენკომ დაამთავრა სწავლა აკადემიაში. ამავე წელს მან დასტოვა პეტერბურგი და წავიდა თავის სამშობლოში—მალოროსიაში. შევჩენკომ თავისიანებში იმოდენა ტანჯვა ნახა, რომ ნანამა ღრმად ჩააფიქრა. ეხლა მას უფრო შეუყვარდა თავისი ხალხი და მასთან ერთად ყოველი ადამიანი, ვინც უნდა ყოფილიყო იგი. შევჩენკო ყველას აკვირებდა თავისი კაცობრყვარებით და სიკეთით. თვითონ ღრაძიბი—ის არასოდეს არავის მოწყალებაზე უარს არ ეტყოდა, განსაკუთრებით მას უყვარდა ბავშვები.

მაგრამ საოცარია ბედი ამ მგოსნისა.

1847 წელს ის დაატუსაღეს. ეხლა მას მოელოდა უარესი რამ, ვიდრე ბატონ-ყმობა. მაშინდელ დროში სალდათად გაგზავნა იყო სასჯელი. შევჩენკო სალდათად წაიყვანეს. ათი წელიწადი გაატარა მან აუტანელ პირობებში. მას აუკრძალეს წერასკითხვა, ხატვა. ის ხშირად სიკვდილს ნატრობდა; მას ასრულებინებდენ ძნელ მიწის სამუშავოს. თოფით ხელში მთელი საათობით ის უაზროდ დაღიოდა, სულ ხშირად ჩხრეკავდენ, რომ დარწმუნებულიყვნ

*) ეს სიტყვა უდრის ჩვენ „მეჩონგურეს“.



სწერს თუ არა კიდევ ლექსებს, ან თუ ხატავს; წელიწად ნახევარი წერილების წერის ნებაც არ ჰქონდა. ბოლოს როგორც იქნა ამის ნება მისცეს, მხოლოდ რუსულ ენაზე, მალორისულ ენაზე წერის ნება არა ჰქონდა, თავის ლექსებს კი განსაკუთრებით დედა-ენაზე სწერდა.

ბოლოს 1857 წელს მას მიეცა ნება დაბრუნებულიყო ჰეტერბურგში.

27 მარტს 1858 წელს ის მიეციდა ჰეტერბურგში, სადაც მოელოდენ მეგობრები, თაყვანის მცემელნი. აქ მან გაატარა უკანასკნელი სამი წელიწადი თავისი მრავალ ტანჯულ ცხოვრებისა.

იმ წლებში ჰეტერბურგი აღელვებული იყო, მზადდებოდა გლეხთა განთავისუფლება, ავადმყოფი შევჩენ კო თვალ-ყურა აღევნებდა ყოველისფერს და სწერდა დაუღალავათ, თითქოს გრძნობდა, რომ სიკედილი უახლოვდებოდა.

19 თებერვალს 1861 წელს, როდესაც ყოველი კაცი მოელოდა მანიფესტის გამოცხადებას, ის აღელვებული ეკითხებოდა თავის მეგობრებს „გამოაცხადეს თავისუფლება? არა? და როცა პასუხს ვერ იღებდა, სევდით მოცული კვნესოდა: „მაშ კიდევ არა? როდისლა, როდის“?

აქ ბედმა უმჭხოლა: ის გარდაიცვალა 26 თებერვალს 1861 წელს, თავისუფლება კი გამოაცხადეს 5 მარტს. არ დასცალდა საბრალო შვილის თავისი ოცნება განხორციელებული ენახა.

ასეთი იყო ტარას შევჩენ კოს ცხოვრება. ბევრი ტანჯვა გამოიარა, ბეღნიერება თითქმის არ უნახავს. მთელი თავისი სიყვარული შესწირა თავისს სამშობლოს; მისი ერთად-ერთი სურვილი იყო ენახა ხალხი თავისუფალი. ეხლა, როდესაც რუსეთი და მასთან მალორისია დღესასწაულობენ ჯლეხთა განთავისუფლებას შევჩენ კოს სახელიც უნდა მოიგონოს ყოველმა აღამიანმა.

შევჩენ კო აღვიძებდა ადამიანში სიყვარულს, უჩვენებდა მას მოძმეთა ტანჯვას, უჩვენებდა სიმართლის გზას, ასწავლიდა თავისიანებს როგორ უნდა უყვარდეთ თავისი ერი, თავისი პატარა სამშობლო. მისმა „კობზარმაც“ შეასრულა თავისი დანიშნულება,—ეს არის წიგნი სიყვარულისა და უზომო ტანჯვისა.



მგოსნის საფლავი.

(ტარას შევჩენკოს ხსფრის)



ნახე საფლავი: ზედ ია
და ვარდი ამოსულიყო;
იქ ახლოს ნარი ჭინებოდა,
ეყალი დაჩიგრულიყო!

დილის მზის სხივი ბრჭყვიალა
ვარდს უქარგავდა ფოთოლსა;
ბულბული ნაზად დამღერდა
საფლავს ეულს და ობოლსა:

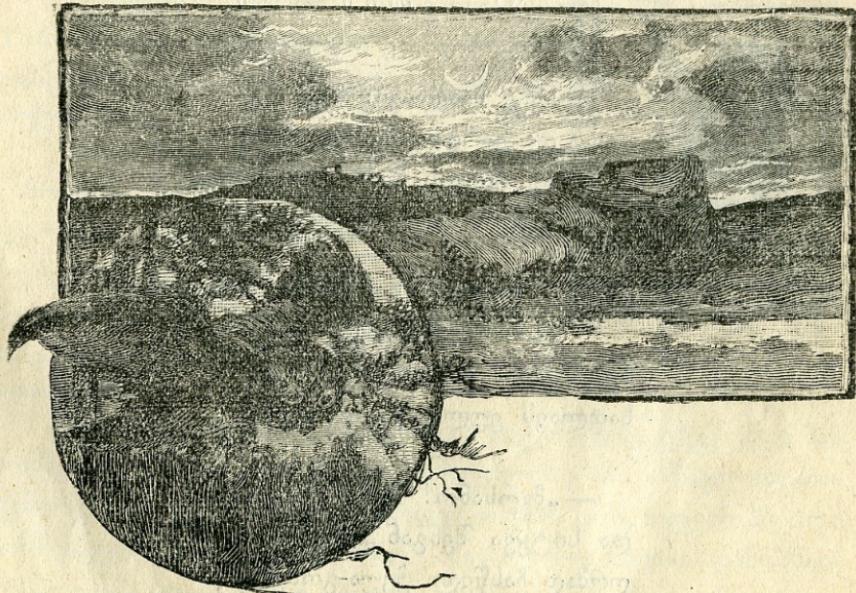
— „მგოსანო! შენი მოძოვრება
და სიტყვა შენგან თქმულიო,—
ლრმად ჩასწვდა ჭკუა-გონებას
და ავიძგერა გულიო!

ვარდი და ია ყვავილობს,
ნარი, ეკალი ჭპნებაო;
სიბნელე სრულად გამჭრალა,
სინათლე გვევლინებაო!

ერს დაუამა ტკივილი
შენმა სიმღერამ ტკბილმაო: —
გამოკოცელებას, შრომასა
თავი დაუკრა ძილმაო!

მარადისობა შენს სახელს,
უკვდავ ძეგლს გიდგამს ერიო;
გულში ჩაიჭდევს შენს ხსოვნას,
შენიოთვე ბელნიერიო!

ლადო გევეჭკორი.



შესანიშნავი ქვეყანა.



(შოგზეურთა ჩრდილოეთ

შეკრიბაში)

დიდ მემამულეთა ფერმები.

IX

მდინარე შისისიპის ღელეების
დასავლეთ-ჩრდილოეთი ითვლე-

ბა ნამდვილ მსაზრდოებლათ ჩრდილოეთ ამე-
რიკისა. ამ ადგილებში მთელ დედამიწაზე საუ-
კეოებო პურის მოსვლა იცის.

ხორბალი ძველათგანვე ითვლება მეტათ სა-
სარგებლო მარცვლათ. ეგვიპტეში ფარაონის
დროიდან მოჰყავთ პური. მათ ძველ ნანგრევე-
ბის ნაშთებზე დარჩენილია ნახატები, რომელ-
ზედაც გამოყვანილია მაშინდელი დროის პუ-
რის ოესვა და მოყვანა. ახლა პური თითქმის
ყოველ დედამიწის კუნძულში მოდის, დიდ
ძალს აგროვებენ ინდოეთში, საფრანგეთში, რუსეთში, ავ-
სტრალიაში და დასავლეთ ამერიკის მდინარე ლაპლატის ღე-
ლეებში.

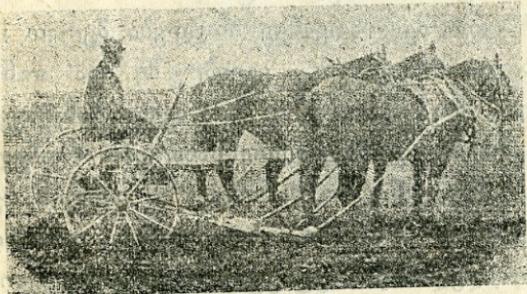
თუმცა ამერიკაში, სანამ კოლუმბი აღმოაჩენდა ამ ქვეყა-
ნას, ხორბლის სენება არ იყო, მაგრამ ახლა ამერიკას მოჰ-
ყავს პური უფრო მეტი, ვიდრე სხვა ქვეყნებს. თვით ამერი-
კაში, ყველაზე მეტად შეერთებულ შტატებში მოდის პური.
აქედან ათი ათასი კოდობით ხორბალი გააქვთ ატლანტიურ
ოკეანეზე, გარდა ბამბისა ყველაზე მეტი შემოსავალს შტატე-
ბის მცხოვრებლებს ხორბალი აძლევს.

ხორბალი შოთის მთელ შეერთებულ შტატების გასწორივ,
მაგრამ საუკეთესო ადგილები მდინარე ოგაიოს და მისსურის
ღელეებია.

აქაურ შტატებში ერთი შესანიშნავი ღელეა, რომელსაც
ეძახიან წითელ მდინარეს. აქ ძრიელ დიდ და შესანიშნავ მე-

ურნეობას ეწევიან. ყოველ დიდ ფერმაზე რამოდენიმე უფრო სები არიან და ასობით მუშები მუშაობენ. ამ ფერმებს აქვთ დიდ ძალი სამეურნო მანქანები და იარაღები — ყველაფერს ერთად, ბლომაზ ყიდულობენ. ჩრდილოეთ დაკოტის შუატის ერთ ფერმაზე ამუშავებენ 250 ცხენს და ჯორს, 200 გუთანს, 115 სამკალ მანქანას. მკის დროს ამ ფერმაზე მუშაობს 400 მუშაზე მეტი, ლეწვის დროს ხომ უფრო მეტიც — 600 კაცი აღგია ხოლმე.

აბა დავათვალიეროთ ერთი დიდი ფერმა. მას უჭირავს რამდენიმე ათასი დესეტინა მის გასაშინჯავათ უნდა ცხენებით წავიდეთ. ზოგჯერ თითო დათხსილი ნაკერი ორას დესეტინას შეადგენს. მუშებს აქვთ თავიანთი „მუშათა საზოგადოება“. ამ-



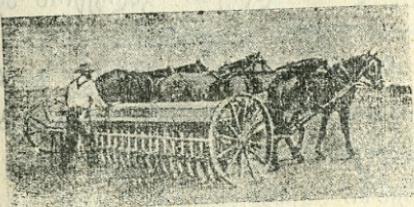
ცხენის გუთანი.

ასე ხნავენ მიწას და ბოლოს ცალკე ამისთვის გამართულ გასაცხავებლით თესავენ ხორბალს. ეს მანქანა გრძელი ყუთია, თვლებზე დადგმული. ყუთს ავსებენ ხორბლით. ყუთის ძირიდან გაყვანილია მილები სხვილი ჯოხის სისქისა. მარცვლები ჩაღიან ამ მილის საშვალებით და იბნევიან მიწაში. ყოველ მილს გვერდით აქვს პატარა გუთანი, რომელიც თესლს მიწას აყრის. ყოველ გასაცხავებელ მანქანაში აბია სამი, ან ოთხი ცხენი. რამდენიმე გასაცხავებელი მანქანა სულ ცოტა ხანში დიდ აღვილზე თესავს.

სწორეთ სანახავია ვინც დაესწრება მკას! გასაოცარ სურათს წარმოადგენს მაშინ ფერმა! პურს მკინ სამკალი მანქანებით. ყოველ მანქანაში რამდენიმე ცხენი ან ჯორი აბია. ერთ და იგრივე დროს ყანაში რამდენიმე სამკალი მანქანა მუ-

ქრობა და მათი უფრო როსი გადაღის ერთი-ოან მეორე მუშათა ჯგუფში. როდესაც ხენას შეუდებიან ამ ადგილებში, წინ და უკან დაჰყავთ ოცამდის დილი, ორ თვლიანი გუთნები, კოფაზე ზის ხოლმე მუშა, რომელიც ხელმძღვანელობას უწევს გუთანს.

ჰობს. ისეთი ხმაურობაა, როგორც დიდ ქარხნებში. მუშების ხმა, რომელიც ცხენებს ერეკებიან, ძლივ ძლიობით მოისმის.



განაცხადებელი მანქანა.

ახლოს რომ მივალთ, შევატყობთ, რომ ეს ხეაურობა მანქანის დანაბიდან ისმის; დანები დიდის სიჩარით წინ და უკან, მიწიდან რამდენიმე დიუმის სიმაღლეზე, მოძრაობენ, პურის ოროვებს სჭრიან და მანქანაში ისვრიან. ამ მან-

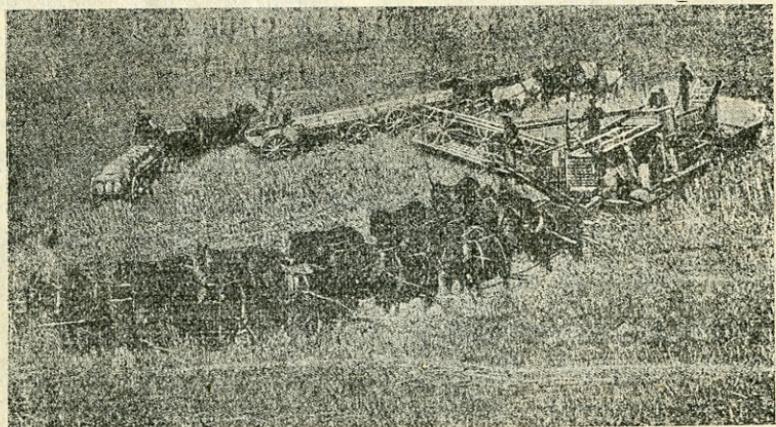
ქანასთან მიბმულია სხვა პატარა მანქანა, რომელიც პურის ღეროებს ეზიდება დიდ მანქანისკენ და რიგ რიგათ ულაგებს. სამკალი მანქანა ასე მოშეკრისა, რომ ღეროვები ერთმანეთზე კონათ ეწყობა და, როდესაც კონა საკმაოდ დიდი შეიქნება, თოკით, ან მართულით, თვითონ მანქანის საშუალებით იკვრის და მანქანიდან ძნებს გადმოისვრის ხილმე. მანქანას მისღევენ მუშები, იღებენ ამ ძნებს და სდგამენ გასაშრობათ.

ამერიკის ფერმებზე ლეწვა სულ სხვა ნაირია, ვიღრე სხვა ქვეყნებში. ბევრგან ევროპაში პურს საძეგველით სჭრიან. ჩინეთში პურს კალოზე გაშლიან და პირდაპირ ხარებს ერეკებიან, რომ მათი ჩლიქებით გაილეწოს. ჩვენში, საქართველოში, კალოზე კვერით იღეწება. წითელ მდინარის ლელეებში ლეწავენ ორთქლის ძალით, ორთქლს სალეწავი ჩარხი მოპყავს მოძრაობაში. ამისთანა სალეწავი მანქანა თითო ღლეში ლეწავს პურს ხუთას კოდზე შეტს. ისე რომ ეს ორთქლის მანქანა უდრის ას ხარს, ანუ რამდენიმე ათას საძეგველს. სამკალი მანქანა არა თუ მარცვალს ბჟეზ-ხალას იკლის, თვით მარცვალსაც ასუფთავებს ჩენჩოებისაგან. სუფთა ხორბალი ანაზღეულათ გადაიდის ხის მილების საშვალებით მანქანის ერთ გვერდზე და ეს ისე სწრაფათ ხდება, რომ ორი მუშა ვერ ასწრობს ტომრების მიწოდებას მარცვლის მოსაგროვებლათ.

ზოგიერთ ძალიან დიდ ფერმაზე მკა და ლეწვა ერთ და იგივე დროს ხდება. ამის მანქანა სხვა ნაირია და სამკალ-სალეწი იარაღი ერთად ირის შეერთებული. ზოგიერთი ამ გვარ დიდრონ მანქანებს ხმარობენ ორთქლის ძალით, ზოგს

კი ცხენების და ჯორების საშვალებით. ამათ აბამენ ხოლმე ზოგჯერ ოცდახუთ და ოცდაათ წყვილს. ამ გვარ მანქანის საშვალებით ოთხ მუშას შეუძლიან დღეში ვალეჭვს პური ოთხმოცდა ხუთ კოდიდან ათას ხუთას კოდამდის.

ახლა ვნახოთ როგორ ინახება ლეჭვის შემდეგ ხორბალი! ესეც ძალიან საყურადღებოა ჩვენთვის. იმ აგვილებში, სადაც პური ბლომათ მოდის რკინის გზების სადგურებზე და დიდ ქალაქების ნავთსადგურებში გამართულია უზარმაზარი ბელლები, რომლებსაც ჰქვიან ელევატორები. მასში ინახვენ



საჭერავი და სამჯალი მინქანა.

ხორბალს, სანამ არ გაიყიდება. ამისთანა უშველებელი ბელლები არის გაეთვალი ნიუ-ორკში, ახალ—ორლეანში და სხვა დიდ ქალაქებში. ჩვენ გვითხრეს, რომ ზოგიერთი ელევატორები ისეთი დიდია, რომ შიგ მილიონზე მეტი კოდი ხორბალი მოთავსდებათ. ხოლო ერთი ქალაქი მინნეაპოლისის ელევატორი იტევს თუთხმეტ მილიონამდის კოდს. წლის განმავლობაში ამ ქალაქიდან დიდ ძალი ხორბალი გააქვთ.

ელევატორებს ჩვეულებრივ მართავენ რკინის გზის მახლობლით, რომ ხორბალი პირდაპირ ვაგონებიდან შიგ ჩაჰყარონ. დიდი ბელლებია ჩადგმული შიგ ელევატორში, ზოგი ისეთი დიდია, რომ უდრის ექვს სართულიან სახლს. ამისთანა ბელლებში რამდენიმე ათასი კოდი ხორბლის მარცვალი ჩადის. ელევატორის თავზე ადის კალისაგან გაჭერებული ნიჩბები,

რომელიც მოდის მოძრაობაში გრძელი ჯაჭვის შემწეობით, ხორბალი აქ იწონება და ისე ჩადის ბეღლში. როდესაც ხორბლის ამოღება მოუნდებათ — პირდაპირ მიღებით ვაგონებში ან გემებზე ჩაუშებენ ხოლმე.

ამისთანა ელევატორები დიდ ძალია იმ ქალაქებში, საცანავთსადგურებითა. ხორბალი ელევატორის ჩადის პირდაპირ ვაგონებიდან და გასაყიდათ — გემებით გააქვთ. როგორც კი ხორბალი მიაღწევს ქალაქ ნიუ-ორქს, მაშინ ევროპაში გაგზავნა ადვილია. უმეტესი ხორბალი ასე იგზავნება, ხოლო მცირეოდენი გადააქვთ მდინარე მისისისიპის საშუალებით.

ქალაქი მინნეაპოლისი ძეგს მისისისიპის მდინარეზე, წმიდა ანტონის ჩანჩქრის სიახლოვეს. ძალიან ლამაზი ქალაქია. ამათი მცხოვრებლები მეოთხედ მილიონს შეადგენენ. ჩანჩქარი აძლევს დიდ ძალას, რომელიც უდრის ორმოც ათას ცხენის ძალას. ამის წყალობით მინნეაპოლისი განთქმულია თავისი წისქვილებით, რომელიც დღე და ღამ შეუწყვეტლათ მუშაობენ და ყოველ წლივ დიდ ძალი მილიონი კოდი ხორბალი იფევის.

ძალოვანი მდინარე მისისისიპი არა თუ წისქვილებს აძლევს დიდ ძალ წყლის ძალას, — ქარხნებს და სახერხავებსაც ინახავს. მისი წყალობით ქალაქი მინნეაპოლისი გახდა მთელ შეერთებულ შტატებში გამოჩენილ ქალაქათ.

მანნეაპოლისის ახლოს არის ერთი სხვა დიდი ქალაქი — წმიდა პავლე, — რომელიც ითვლება მრეწველთათვის სახენ ბინათ. ამ ორ ქალაქს უწოდებენ: ჩრდილო — დასავლეთ ტყუბებათ. ეს იარი ქალაქი ახლა თითქმის შეერთებულია, თუმცა 15 ვერსის სიშორეზე არიან. ელექტრონის რკინის გზის წყალობით რამდენიმე წუთში შეიძლება ერთი ქალაქიდან მეორეში გაჩნდეს კაცი. მომავალში უსათუოდ ერთ უზარმაზარ ქალაქად იქცევა.

(დასრულებული შემდეგ)



თუთიერები.



ცხელი ქვეყნების ტყეებში (აზიაში, აფრიკაში, ამერიკაში და ავსტრა-ლიაში) მრავალი სხვა და სხვა ფრინ-ველი იცის, განსაკუთრებით კი მდი-დარნი არიან იქაური ტყეები თუთი-ყუშებით. მაგრამ მარტო სიმრავლით კი ამ არის შესანიშნავი ეს ფრინვე-ლი,— არა. სხვა მიზეზიცაა, რომ ადა-

მიანს ყურადღება მიუქცივია შისთვის. იგი ალამაზებს იქაურ ტყეებს, მშვენებაა მათი. აბა, გაჩვენათ ის ქვეყნები და მათი ტყეები! იტყოდით, ეგ რა ამბა-ვია, სადა ვარ! ერთი ხმაურობა, ყვარილი, კივილი, ჩხავილი, სტვენა, ყბედობა და მერმე იცით, ვინ არის სულ ამის ჩამდენი? თუთიყუშები არიან! მორთულნი სხვა და სხვა ფერ ბურტყლ-ნაკრტენებითა, იგინი ათასფერად აჭრელებენ ტროპიკულ ტყეებს, აცხოველებენ მათ, სულს უდგმენ. რა და რა ფერისა გინდა, რომ არ იყოს თუთიყუში! თეთრი, შავი, მწვანე, ვარდის ფერი, წითელი, ყვითელი და ნაცრის ფერი. ამასთან თავსა, ფეხებსა და კუდს უშვენებენ სხვა ფერად-ფერა-დი ბურტყლი-ნაკრტენები. სასაკილო სანახავია შავი თუთი-ყუში, რომელიც იცის ავსტრალიის ჩრდილო კიდურზე და მახლობელ კუნძულებზე. დიდი ქოჩორი, გრძელი და მოკაუ-ჭებული ნისკარტი რომ გაჩვენათ მაშინ, როდესაც იგი უძ-რავათა ზის ხის ტოტზე, შეგახედათ მისი წითელი ლოყებისა და აქოჩრილი თავისთვის, ნამდვილ მოხუცებული ქვიქვირ ჩამოშვებული ღენერალი გეგონებათ. ამ თუთიყუშს ეძახიან „შავ კაკადუს“.

თუთიყუში ძალიან მხიარული და ცევიტი ფრინველია. სიარული კარგი იცის და ფრენა კიდევ უკეთესი. უმეტეს ნა-წილად თუთიყუშები ხეებზე სხედან მოკაუჭებულ ნისკარტი-სა და მარჯვე, ღონიერ ფეხების წყალობით. საუცხოოდ გა-დადიან და გადმოდიან ერთი შტოდან მეორეზე. წასწვდება

ხოლმე მახლობელ შტოს, დაეკიდება ზედ ნისკარტით, მერმე ფეხებს მიიშველებს და ამ სახით გადადის მეორე შტოზე. ნისკარტი იმდენად ლონიერი აქვს, რომ ძალიან მაგარი ნაჭუ-

ჭიც რომ ჰქონდეს რომელსამე ნაყოფს (მაგალითად ოხილს, კაფალს), სულ ადვილად გასტებს, თვალის დახამხამებაში იმოაცლის გულს თვის მარჯვე ენით და შესჭამს. ვაშლის თესლი ხომ წვრილი რამეა, იმასაც ისე მარჯველ და ისე მალე ამოაცლის გულს, რომ გაგიკვირდებათ. ფეხებს ისე ხმარობს, როდესაც სჭამს რასმე, როგორც ადამიანი ხელს. აიღებს ხოლმე საჭმელს ნისკარტით, ამ დროს ფეხიც მიეშველე-



G. Mielich. m. Schell.

შავი ჭავადუ.

ბა ნისკარტს, ჩამოართმევს ა. ებულს საჭმელს და დაიჭერს მას ნისკარტთან ახლოს ამ სახით შეექცევა ჭამას მაიმუნმაც ასე იცის ხელ-ფეხის ხმარება. თუ გინახავსთ მაიმუნი. თუთიყუშები და მაიმუნები ბევრს რასმეში ჰგვანან ერთმანერთს. ამას დაინახავთ, როდესაც მაიმუნების ცხოვრებას აგიწერთ.

სცხოვრობენ თუთიყუშები მრავალნი ერთად, გუნდგუნდად. ერთმანეთში დიდი მეგობრობა აქვსთ. გაჭირვების დროს ერთი მეორისათვის სიცოცხლეს არ სჭოვავს. თითო ეული გუნდი აირჩევს ხოლმე ტყეში საღმე ერთს იდგილს და ისა აქვს მიჩემებული სამუდამო ადგილ სამყოფელად. დაიწყება თუ არა საღამოს ბინდი, ამ გუნდის თუთიყუშები ყველანი აქ იწყებენ მოგროვებას ღამის გასათევად. მათი საღგომია ჩვეულებრივ მაღალი სქელფოთლოვანი კენწეროები ხეებისა,



ან ხის ფულუროები. აქვთ ამ დროს ერთი ქრიამული, ერთი ხმაურობა, ჩხავილი; ხანდახან პატარა ჩხუბიც შემოერევათ, რადგან ცილობა შეექნებათ ზოლმე იმაზე, თუ რომელი სად დაჯდეს. ბოლოს ზოგნი ფულუროებში შეძრებიან, ზოგნი შტოებზე დასხდებიან აქა-იქ, დანარჩენები კი, რომელთაც ვერ მოასწრეს ფულუროებში ადგილის დაჭრა, ფულუროსთან ახლოს თავის მოკუჭებული ნისკარტებითა და კლანჭებით დაეკიდებიან ხის ქერქზე და არიან ამ მდგომარეობაში დილამდის, ასე სძინავთ. ერთგვარი თუთიყუშია, ტანად შაშვის-ოდენა იქნება. ახირებული ზნე-ჩვეულება აქვს: როდესაც ესაჭიროება შეისვენოს ან დაიძინოს, ხის ხმელ შტოს მოსჭიდებს ხოლმე კლანჭებს, დაეკიდება თავდალმა, როგორც ლამურა და არის ისე, სანამ არ შეისვენებს კარგად, ან არ გამოიძინებს. ახლა დამიგდეთ ყური, როგორი განკარგულება აქვთ იმ დროს თუთიყუშებს, როდესაც დაიმუდრებენ*). რამდენიმე თუთიყუში, ხანში შესული რომელიც არის, დარაჯებად არიან ამ დროს, რომ შეატყობინონ ყველას, თუ რამე საშიშარი იქნა გუნდისათვის. გათენდება თუ არა, მთელი გუნდი აიშლება და მიეშურება საზრდოს საშოვრად. მათს საზრდოს შეაღებნ უფრო მცენარეულობა—ხის კვირტები, ქორფა ფოთლები და სხვა და სხვა ხილი მინდვრისა. ძალიან ემტერებიან თუთიყუშები ხეხილსა და ყანებსაც. არიან იმისთანა თუთიყუშები, რომელიც შწერებსაცა სჭამენ. რო დასხდებიან საღმე ხეხილზე ან ყანაში, სულ გაანადგურებენ. ამ დროს ძალიან ოსტატურად კი იქცევიან. სხვა დროს ხომ ძალიან უყვარსთ ხმაურობა, ჩხავილი და ყბელობა, ახლა, როდესაც საქურდლად საღმე დასხდებიან, მაშინვე ხმას გაიკმედენ და შეუღებიან ჭამას: მათ პირს გაშენარება არა აქვს, სჭამენ და სჭამენ. მხოლოდ ნელი ღრუტუნი ისმის ამ დროს მათი, რომელიც იმის ნიშანია, რომ ძალიან მაღიანად შეექცევიან. ამასთაბაში ორი მოხუცი თუთიყუში მაღალი ხის კენწეროზე ზის და იქით-აქეთ იყურება თვალებ-გაფაციცებით, საფრთხე ხომ არაფერი მოვცელისო. როგორც კი გამოჩნდება მტერი, დარაჯები იმ წუთსავე დაიჩხავლებენ რაც ძალი და ღონე აქვსთ

*) დალაგდებიან ღმის გასათევათ.

და მაშინ მთელი გუნდი იფრინდება და მიეშურება დაბურვის მიზანისაც.

რაღაც დირ ზარალს აძლევენ თუთიყუშები სოფლის მეურნეს, ამიტომ არც იგი ჰათებავს მათ და ცდილობს ბევრი გასწუვიტოს. გულდამწვარი მეურნე მიეპარება მათ, როდესაც იგინი მის ჭირნახულს იფუჭებენ და სიამოვნების ღრუტუნში არიან, მიეპარება ფეხ-აკრეფით თოფიანა, ესვრის და ერთის სროლით ერთს ათიოდეს იქვე სულს გააფრთხობინებს რომელნიც გადურჩებიან თოფს, რასაკვირველია, მაშინვე აფრინდებიან მაღლა; ოთხ-ხუთ წამს იქვე ტრიალებენ ჰაერში, ხმა მაღლა ჩხავიან და მერმე ისევ დაუბრუნდებიან დახოცილ ამხანაგებს, მათ გარშემო იწყებენ ტრიალს და საკოდავის ხმით დასტირიან თავზე. ამ დროს მათი შტერი იქვეა თოფითურთ. იგი კიდევ და კიდევ ესვრის თოფს, კიდევ მოჰკლავს რამდენ-სამე. მაგრამ ამას არ მიხედვენ თუთიყუშები; იგინი მარნც გა-ნაგრძობენ დახოცილ ამხანაგების დატირებას. საწყლები არ ჰქონდებიან მკვდრებს, როგორმე უნდათ არ დაანებონ მჯერ-სა და იქვე ჰტრიალებენ. ამ დროს გავარდება და ჟავარდება თოფი; საბრალო თუთიყუშების რიცხვი თანდათან ჰკლებუ-ლობს, ისე რომ ბოლოს მეთოფე თავს ანებებს: ცოტალა დარჩა, აღარ ლირს მათთვის ტყვია-წამლის დახარჯვაო, ამ კვარად რამდენსამე საათსო, ამბობს ერთი მეურნე, რამდენიმე ასი თუ-თიყუში მოვყალი და სულ კალათები დავავს ნანადირევითაო. რომელიც დაიკოდება და ერთბაშად არ მოკვდება თოფისაგან, იმან საოცარი კბენა იცის, თუ როგორმე მოგასწრო. ისეთს ჩაგინისკარტებს, რომ ხორცს ამოგაგლეჯს. თუთიყუშის ხორ-ცი კარგ საჭმელათ შიაჩინიათ იმ ქვეყნებში და წევნისაც უქებენ: კარგი ყუჟათიანი წვენი იცისო. იქ ველურ ადამიანებს ძვირუფას რაღმე შიაჩინიათ ფერად-ფერადი ბურტყლ-ნაკრტენები თუ-თიყუშებისა, რომლითაც უყვართ ხოლმე მორთვა თავის სას ხისა და ტანისა. ამიტომაც ხშირად ნადირობენ ამ ფრინველზე. ბევრ ადგილას მოშინაურებულიცა ჰყავსო ინდიელებს თუ-თიყუშები ისე, როგორც ქათმები გვყავს ჩვენ ეზოებში.

თუთიყუშებს იმდენად უყვართ ერთმანერთან ყოფნა, რომ ჰცულილობენ ერთსა და იმავე ხეზე თუ არა, მახლობელ

ქედზე გაიკეთონ ბუდეები და გამოჩეული ბლარტები, ცოლ-ქმარი განუშორებელია საკვდილამდის. ბუდის კეთებაში ორი იღებს მონაწილეობას. კვირცხებს ხან დედა-თუთიყუში აზის, ხან მამა და საზრდოც ბლარტებისათვის ხან ერთის მოქვე, ხან ბერძეს. ორივენი ჰელფუნებენ და უვლიან შვილებს. ერთის სიტყვით, შთამომავლობის აღზრდაში ცოლ-ქმარს ყოველი შრომა განაწილებული იქვსთ ერთმანეთ შორის. რამდენად უყვარს ცოლ-ქმარს ერთმანერთი, „ქიდანა სჩანს, რომ ყოფილია არა ერთი მაგალითი. ერთი მათგანი რომ მომკვდარა, მეორე მწუხარებას მისცემია, მარტოობა ვეღარ აუტანია და ისიც გამოთხოვებია წუთი სოფელს.

არიან იმისთანა მოდგმის თუთიყუშები, რომ მხოლოდ ორ კვერცხსა სდებენ და ერთხელ გამოჩეკავენ შვილებს წლის განმავლობაში, ზოგიერთიები კი, მაგალითად აცსტრალიაში, წელიწადში ორჯერ-სამჯერ მოიცემიან, სამ-სამ—ოთხ-ოთხ კვერცხს დასდებენ ხოლმე და ორჯერ-სამჯერ გამოჩეკავენ ბლარტებს. თუთიყუშის კვერცხი მტრედის კვერცხის ოდენაა, თეთრი, მომრგვლო და ნაჟუჭი უქესო აქვს. სანამ ბლარტები თოთოები არიან, მათს კუჭს არ შეუძლია მაგარი საჭმელი გაინეროს. ამიტომ მშობლები ჯერ თითონა სჭამენ და, როდესაც საჭმელი საკმაოდ დარბილდება ჩანჩახვები, მერმე ამოუშვებენ ჩანჩახვიდან და შვილებს ჩაუდებენ პირში. თუ რამ საშიშროებაში არიან ბლარტები, მშობლები თავს არ ჰქოვავენ მათთვის, სიცოცხლეს შესწირავენ. დიდი ყურადღების ლირსია, რომ მარტო თავის საკუთარ შვილებისთვის კი არ ჰქოვნავენ, სხვა თუთიყუშის შვილებიც ძალიან ებრალებათ. როდესაც დაობლდებიან ბლარტები, მაშინ მათ სხვა თუთიყუშები გამოუჩნდებიან და ისინი გაუწევენ ხოლმე დედ-მამობას; ეალერსებიან, მტრისაგან იცავენ და ასაზრდოებენ. მოშინაურებულმა თუთიყუშებმა ადამიანის სიყვარულიც იციან. მოგზაურები გვიამბობენ, ამერიკაში, ინდიელების სოფლებში, იუკიათად შეხვდებით მოთამაშე ბოვშების გროვას, რომ მათ შორის მაიმუნებრც და თუთიყუშებიც არ იყვნენო:

ଶୁଦ୍ଧିକାର କାନ୍ତିକା.

၁၉၂၃ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ၁၆ရက္ခာ.

ՑՈՂԵԶԱ ԿԵԼՈՒ ԹԵՂԱՐԱ 1911 ՑԼՈՍԵՏՅՈՒ.

ՍԱԽԱՀՅԵՐ ՑԱԳԵԹՈ

ՅԱԳՎԱԾԱԿԱԿՈ ԽԵՑՈՒՅԹԻ ԴԱ ԿԵԼՈՒՅԹԱԾՈՒՅԹ ՀԱՅԵՅԹ
ՑՈՂԵԶԱ 1911 ՑԵԼՍ ՀԱՅԵԹ ՀԱՄՊՅԱ ՈՒՅԱ ՅՆԴԱՅՐԱՄՈՒ. ԽՈՉՈՐԾ ՖԱՐ-
ՍՅՈՒՆ ՑԵԼՍ ՀԱՄՊՈՒՅՆԸ.

ՅԱԳՎԱԾԱԿԱԿՈ ՀԱՄՊՈՒՅՆԸ ՀԱՅԵԹ ՀԱՅԵՅԹ ՀԵԲԵՅՆ

ԵՇԻՐԱՅԵՑՈԱԲՈ ՀԱՅԱԾԵՑԱ.

ՀԱՄԱՐԵՅՅԱ ՀԱՄՊՅԱ ԿՅՈՒՅՆԸ ՈՒՅՈՒՆ.

ՀԱՅԵԹՈՍ ՇԱՏՈ ՀԱՄԱԿՐԵՅՅՈՒՆԱՅ: ՎԼՈՒ ԽՈՉՈՐԾ ՔԱԼԱՅՄՈ ՈԵՍ
ԽՈԼՈՅ ՀԱՐԵԳ ԸՆՈՒ 8 մԱ. 50 շ., ԵԱՅՎԱՐՈ ՎԼՈՒ--4 մԱ.

80 յաձ., յիտո տցուո—80 մԱ.

ԱՌԱՋ ԵԿՄԵՐՈ ԱՅԵՇՐԱՅ ԵՐՏՈ ԹԵՐԿՈ. ՀԱՄԱԿՐԵՅՅՈՒՆԱՅ ԵՐՄԵՐՈ (ԿՅՈ-
ՀՈՍԱ) 7 յաձոյզ.

ՕՓՐԵՍՈՍ ՀԱՅՈՒՍԱԿՅՈՒՅՆՈ ՇԱՏՈ 40 յաձ.

Եյլուս մաժերա մուղյօնա „ՍԱԿԱԼԻՇ ՀԱՅԵԹՈՍ“ ՀԱՅԵՐԱՄՈ ԸՆ ՎԵՐԱ-ՅՈՒ-
ԵՅՈՍ ՍԱՅՈՎԱԾՈՅՅՈՆ ՎՈՐԲՈՆ ՄԱՐԱՖՈՒ Ո. ԱՎԱԼՈՒՅՈՒՆԸ.

ՀԵԼԱՅՑՈՒՅՆ օՓՐԵՍՈ: Տիֆլիս, Ռեդակցիա „Սահակ գազետի“.

ПОДПИСКА НА 1911 ГОДЪ.

на политическую, общественную и литературную еже-
дневную газету

„Закавказье“

(Годъ VI-й).

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:

Съ доставкой въ Тифлисъ:

На годъ	6 р.—к.	На годъ	8 р.—к.
На полгода	3 р. 50 к.	На полгода	4 р. 50 к.

Помѣсячно повсюду 75 коп. Заграницу—вдвое.

За перемѣну адреса городского на иногородній—1 руб., съ ино-
городниго на городской—50 коп.

Объявленія виѣ предѣловъ Кавказа принимаются исключительно въ цен-
трапльной конторѣ торгового дома Л. и Э. Метцъ и К. въ Москвѣ, Мяс-
ницкая, д. Сытова, и въ отдѣленіяхъ: въ С.-Петербургѣ, Большая Мор-
ская, № 11, и въ Варшавѣ, Маршалковская, № 130, по 24 к. передъ тек-
стомъ и 12 к. послѣ текста.

Редакція и контора помѣщается въ Тифлисъ, на Дворцовой ул.,
въ домѣ грузинскаго дворянства.

Телефонъ редакціи 917. Телефонъ редактора 1035.

Редакторъ М. В. Мачабели. Издатель Д. П. Мадчаваріани.



ЗАКАВКАЗСКАЯ РЕЧЬ

Свободное грузинское ежедневное газетное издание.

ПРИЧАСТЬ ГОДОВОГО ЧИТАНИЯ

БИЛЛЕТЫ 10 РУБЛЕЙ 1911 ВЛЮБЛЕННОСТИ

Задолжность тиражи до 1000 экземпляров, цена 10 рублей.
до 500, 500-1000 экземпляров 5 рублей.

ЧИТАЛЬНЫЙ «ЗАКАВКАЗСКАЯ» подписано в 1911 году

4 руб., плюс 5 коп. (за год) 5 руб.

бесплатно членам 3 руб., плюс 5 коп. 40 коп.

платежи за первые 3 месяца, плюс 5 коп. 35 коп.:
платежи за первые 3 месяца, плюс 5 коп. 30 коп.

платежи за первые 3 месяца, плюс 5 коп. 25 коп.

платежи за первые 3 месяца, плюс 5 коп. 20 коп.

платежи за первые 3 месяца, плюс 5 коп. 15 коп.

платежи за первые 3 месяца, плюс 5 коп. 10 коп.

платежи за первые 3 месяца, плюс 5 коп. 5 коп.

Открыта подписка на 1911 годъ

НА ГАЗЕТУ

„Закавказская Речь“

Подлинная цена

Съ доставкой на домъ:	Въ Тифлисѣ.	Въ провинціи.
На годъ	6 руб. — коп.	8 руб. — коп.
полгода	3 руб. 50 коп.	4 руб. 50 коп.
3 мѣсяца	2 руб. — коп.	2 руб. 25 коп.
1 мѣсяцъ	— 75 коп.	— 75 коп.

АДРЕСЪ: Тифлисъ, реакция газ. „Закавказская Речь“, Эриванская прошадь, домъ Харазовой.

Для телеграммъ: Тифлисъ, „Закавказская Речь“.

Редакторъ Р. Д. Бебіевъ.

Издатели: П. А. Готуа.

Кн. Г. И. Амирэджеби.